



**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

**PARLEMENT
DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

Integraal verslag

Compte rendu intégral

**Plenaire vergadering van
VRIJDAG 29 NOVEMBER 2019**

(Namiddagvergadering)

**Séance plénière du
VENDREDI 29 NOVEMBRE 2019**

(Séance de l'après-midi)

Het **integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de directie Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie Verslaggeving
Tel. 02 549 68 02
E-mail criv@parlement.brussels

De verslagen kunnen geraadpleegd worden op
www.parlement.brussels

Le **compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité de la direction des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
Tél. : 02 549 68 02
E-mail : criv@parlement.brussels

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse
www.parlement.brussels

INHOUD

| | |
|---|----|
| VERONTSCHULDIGD | 8 |
| ACTUALITEITSVRAGEN | 8 |
| Actualiteitsvraag van de heer Jonathan de Patoul | 8 |
| aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn, | |
| betreffende "de inbeslagname van de laatste runderen van het Brussels Gewest door de cel Dierenwelzijn van Leefmilieu Brussel". | |
| Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Victoria Austraet, | 8 |
| betreffende "de inbeslagname van runderen in Sint-Agatha-Berchem naar aanleiding van dierenmishandeling". | |
| Actualiteitsvraag van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven | 12 |
| aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang, | |
| betreffende "het ongunstig advies van de gemeente Schaarbeek betreffende het richtplan van aanleg Josaphat". | |
| Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Céline Fremault, | 12 |
| betreffende "de overwogen maatregelen ten gevolge van het ongunstig advies van de gemeente Schaarbeek over het richtplan van aanleg Josaphat". | |

SOMMAIRE

| | |
|---|----|
| EXCUSÉES | 8 |
| QUESTIONS D'ACTUALITÉ | 8 |
| Question d'actualité de M. Jonathan de Patoul | 8 |
| à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal, | |
| concernant "la saisie des derniers bovins de la Région bruxelloise par la cellule Bien-être animal de Bruxelles Environnement". | |
| Question d'actualité jointe de Mme Victoria Austraet, | 8 |
| concernant "la saisie de bovins à Berchem-Sainte-Agathe suite à des faits de maltraitance animale". | |
| Question d'actualité de M. Gaëtan Van Goidsenhoven | 12 |
| à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional, | |
| concernant "l'avis défavorable de la commune de Schaerbeek relatif au plan d'aménagement directeur Josaphat". | |
| Question d'actualité jointe de Mme Céline Fremault, | 12 |
| concernant "les mesures envisagées à la suite de l'avis défavorable de la commune de Schaerbeek sur le plan d'aménagement directeur Josaphat". | |

| | | | |
|---|----|--|----|
| Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Isabelle Pauthier, betreffende "de kritiek van verschillende lokale en gewestelijke instanties over het ontwerp van richtplan van aanleg Josaphat". | 12 | Question d'actualité jointe de Mme Isabelle Pauthier, concernant "les critiques de plusieurs instances locales et régionales sur le projet de plan d'aménagement directeur Josaphat". | 12 |
| Actualiteitsvraag van de heer Mathias Vanden Borre aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, betreffende "de toekenning van een stedenbouwkundige vergunning voor een nieuw centrum voor asielzoekers in Neder-Over-Heembeek". | 18 | Question d'actualité de M. Mathias Vanden Borre à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente, concernant "l'octroi d'un permis d'urbanisme en vue d'aménager un nouveau centre pour demandeurs d'asile à Neder-Over-Heembeek". | 18 |
| Actualiteitsvraag van mevrouw Marie Nagy aan de heer Rudi Vervoort, minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Territoriale Ontwikkeling en Stadsvernieuwing, Toerisme, de Promotie van het Imago van Brussel en Biculturele Zaken van Gewestelijk Belang, betreffende "de adviezen van de bewoners en van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen over het richtplan van aanleg Wet". | 20 | Question d'actualité de Mme Marie Nagy à M. Rudi Vervoort, ministre-président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé du développement territorial et de la rénovation urbaine, du tourisme, de la promotion de l'image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional, concernant "l'avis des riverains et de la Commission royale des monuments et sites sur le plan d'aménagement directeur Loi". | 20 |
| Actualiteitsvraag van mevrouw Hilde Sabbe aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie, betreffende "de kosten van de Koninklijke Schenking gedragen door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest". | 22 | Question d'actualité de Mme Hilde Sabbe à M. Alain Maron, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative, concernant "les coûts de la Donation royale supportés par la Région de Bruxelles-Capitale". | 22 |
| Actualiteitsvraag van mevrouw Cieltje Van Achter aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast | 24 | Question d'actualité de Mme Cieltje Van Achter à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de | 24 |

met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende "de opstapeling van vuilzakken in Brussel ten gevolge van acties van het personeel van Net Brussel".

Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Bianca Debaets, 24

betreffende "het protest en de stiptheidsacties bij Net Brussel".

Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Khadija Zamouri, 25

betreffende "het protest bij het personeel van Net Brussel naar aanleiding van de aangekondigde hervorming van het arbeidsregime".

Toegevoegde actualiteitsvraag van de heer Geoffroy Coomans de Brachène, 25

betreffende "de maatregelen naar aanleiding van de acties van het personeel van Net Brussel".

Actualiteitsvraag van mevrouw Véronique Lefrancq 32

aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,

betreffende "de eventuele hervorming van het stelsel van de dienstencheques".

Toegevoegde actualiteitsvraag van mevrouw Farida Tahar, 32

betreffende "de eisen van de huishoudhulp van de dienstenchequesector".

Actualiteitsvraag van de heer Jamal Ikazban 35

aan de heer Bernard Clerfayt, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Werk en Beroepsopleiding, Digitalisering, Plaatselijke Besturen en Dierenwelzijn,

la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,

concernant "l'accumulation de sacs poubelles non collectés suite à des actions du personnel de Bruxelles Propreté".

Question d'actualité jointe de Mme Bianca Debaets, 24

concernant "les actions de protestation et la grève du zèle au sein de Bruxelles Propreté".

Question d'actualité jointe de Mme Khadija Zamouri, 25

concernant "les protestations du personnel de Bruxelles Propreté à la suite de la réforme annoncée du régime de travail".

Question d'actualité jointe de M. Geoffroy Coomans de Brachène, 25

concernant "les mesures en réponse aux actions du personnel de Bruxelles-Propreté".

Question d'actualité de Mme Véronique Lefrancq 32

à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,

concernant "la réforme éventuelle du régime des titres-services".

Question d'actualité jointe de Mme Farida Tahar, 32

concernant "les revendications des aides-ménagères du secteur des titres-services".

Question d'actualité de M. Jamal Ikazban 35

à M. Bernard Clerfayt, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'emploi et de la formation professionnelle, de la transition numérique, des pouvoirs locaux et du bien-être animal,

en aan mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Economische Transisie en Wetenschappelijk Onderzoek,

betreffende "de aangekondigde sluiting van de Lipton-fabriek in Vorst".

Actualiteitsvraag van de heer Youssef Handichi

38

aan de heer Pascal Smet, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Stedenbouw en Erfgoed, Europese en Internationale Betrekkingen, Buitenlandse Handel en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

betreffende "de annulering van de geplande handelsmissie in Israël".

Actualiteitsvraag van mevrouw Lotte Stoops

40

aan de heer Alain Maron, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie,

betreffende "het collectief zelfverbruik van energie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het licht van onlangs gelanceerde projecten".

NAAMSTEMMINGEN

43

over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende de aanpassing van de middelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 (nrs. A-31/1 en 2 – 2019/2020).

over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 (nrs. A-32/1 en 2 – 2019/2020).

over het geheel van het ontwerp van verordening houdende de aanpassing van de middelenbegroting van de Agglomeratie

et à Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la transition économique et de la recherche scientifique,

concernant "la fermeture annoncée de l'usine Lipton à Forest".

Question d'actualité de M. Youssef Handichi

38

à M. Pascal Smet, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'urbanisme et du patrimoine, des relations européennes et internationales, du commerce extérieur et de la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente,

concernant "l'annulation de la mission économique prévue en Israël".

Question d'actualité de Mme Lotte Stoops

40

à M. Alain Maron, ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de la transition climatique, de l'environnement, de l'énergie et de la démocratie participative,

concernant "l'autoconsommation collective d'énergie en Région de Bruxelles-Capitale à la lumière de projets récemment lancés".

VOTES NOMINATIFS

43

sur l'ensemble du projet d'ordonnance contenant l'ajustement du budget des voies et moyens de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 (n°s A-31/1 et 2 – 2019/2020).

sur l'ensemble du projet d'ordonnance contenant l'ajustement du budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 (n°s A-32/1 et 2 – 2019/2020).

sur l'ensemble du projet de règlement contenant l'ajustement du budget des voies et moyens de l'Agglomération de Bruxelles pour

43

43

44

Brussel voor het begrotingsjaar 2019 (nrs. A-33/1 en 2 – 2019/2020).

over het geheel van het ontwerp van verordening houdende de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2019 (nrs. A-34/1 en 2 – 2019/2020).

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN 46

l'année budgétaire 2019 (n°s A-33/1 et 2 – 2019/2020).

sur l'ensemble du projet de règlement contenant l'ajustement du budget général des dépenses de l'Agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2019 (n°s A-34/1 et 2 – 2019/2020).

DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS 46

**VOORZITTERSCHAP: DE HEER RACHID MADRANE, VOORZITTER.
PRÉSIDENCE : M. RACHID MADRANE, PRÉSIDENT.**

- *De vergadering wordt geopend om 14.34 uur.*

- *La séance est ouverte à 14h34.*

VERONTSCHULDIGD

De voorzitter. - Verontschuldigen zich voor hun afwezigheid:

- mevrouw Barbara Trachte, staatssecretaris (Raad van de Europese Unie);
- mevrouw Gladys Kazadi.

ACTUALITEITSVRAGEN

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER JONATHAN DE PATOUL

**AAN DE HEER BERNARD CLERFAYT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET WERK EN
BEROEPSOPLEIDING,
DIGITALISERING, PLAATSELIJKE
BESTUREN EN DIERENWELZIJN,**

betreffende "de inbeslagname van de laatste runderen van het Brussels Gewest door de cel Dierenwelzijn van Leefmilieu Brussel".

**TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG
VAN MEVROUW VICTORIA
AUSTRAET,**

betreffende "de inbeslagname van runderen in Sint-Agatha-Berchem naar aanleiding van dierenmishandeling".

De heer Jonathan de Patoul (DéFI) (in het Frans). - Woensdag meldde de pers dat de laatste runderen in het Brussels Gewest de dag voordien in beslag waren genomen door de cel Dierenwelzijn van Leefmilieu Brussel. De vorige eigenaar

EXCUSÉES

M. le président. - Ont prié d'excuser leur absence :

- Mme Barbara Trachte, secrétaire d'État (Conseil de l'Union européenne) ;
- Mme Gladys Kazadi.

QUESTIONS D'ACTUALITÉ

**QUESTION D'ACTUALITÉ DE
M. JONATHAN DE PATOUL**

**À M. BERNARD CLERFAYT,
MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DE L'EMPLOI ET
DE LA FORMATION PROFESSION-
NELLE, DE LA TRANSITION
NUMÉRIQUE, DES POUVOIRS
LOCAUX ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,**

concernant "la saisie des derniers bovins de la Région bruxelloise par la cellule Bien-être animal de Bruxelles Environnement".

**QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE
MME VICTORIA AUSTRAET,**

concernant "la saisie de bovins à Berchem-Sainte-Agathe suite à des faits de maltraitance animale".

M. Jonathan de Patoul (DéFI). - Ce mercredi, nous avons appris par la presse que la veille avait eu lieu la saisie des derniers bovins présents en Région bruxelloise. Quatre taureaux et une vache ont été saisis par la cellule bien-être animal de

verzorgde zijn dieren goed, maar hij is overleden en de overnemer kreeg de voorbije zes maanden al meerdere waarschuwingen.

De dieren leefden in vuile omstandigheden, zaten onder de parasieten en waren ondervoed. Blijkbaar was er geen stromend water of kwaliteitsvolle voeding op het terrein.

Klopt die informatie? Welke sancties zijn er mogelijk in dit soort gevallen?

Wordt er in zo'n geval verplicht een beroep gedaan op een dierenarts? Wie betaalt daarvoor?

Mevrouw Victoria Austraet (DierAnimal) (in het Frans). - *Op 7 april stelden twee meisjes vast dat er op de laatste Brusselse boerderij waar nog dieren gehouden werden, in Sint-Agatha-Berchem, een jonge stier ernstig gekwetst en ondervoed was. Ze waarschuwden de politie, maar die lachte hen weg, waarna ze contact opnamen met de partij DierAnimal. Die heeft dan zelf de situatie aangeklaagd bij de bevoegde schepen, de burgemeester, de politie, een dierenarts en de toenmalige staatssecretaris, mevrouw Debaets.*

Niemand heeft iets gedaan. Pas na lange tijd kon de eigenaar diets gemaakt worden dat er een opvangplaats beschikbaar was voor het zieke dier, maar die wilde zijn broodwinning niet opgeven. Nadien werd het dier afgevoerd naar een slachthuis.

Zeven maanden later blijkt dat de hele boerderij wegens dierenmishandeling in beslag werd genomen. De toestand waarin de dieren verkeerden, was afschuwelijk. De eigenaar had al een hele reeks waarschuwingen gekregen en was al bij de politie bekend voor eerdere feiten van dierenmishandeling.

Kunt u een overzicht geven van die waarschuwingen? Waarom gebeurde de inbeslagneming niet eerder? Voor welke eerdere feiten was de eigenaar bekend? Hoe komt het dat

Bruxelles Environnement. Le précédent propriétaire, un fermier, est décédé. Il s'occupait bien de ses animaux, mais le repreneur avait par contre reçu de nombreux avertissements depuis les six derniers mois.

L'état dans lequel se trouvaient les animaux était déplorable : saleté, parasitisme - poux, gale -, problèmes aux onglons, maigreur. Apparemment, il n'y avait ni eau courante ni nourriture de qualité sur l'exploitation.

Pourriez-vous confirmer ces informations ? Quelles sanctions sont-elles prévues dans des cas de ce genre et dans des cas plus généraux de négligence ou de maltraitance ? Un vétérinaire est-il toujours requis dans ces circonstances ? Les vétérinaires sont en effet les garants de la santé animale. En cas d'intervention d'un vétérinaire, qui rémunère sa prestation ?

Mme Victoria Austraet (DierAnimal). - Le 7 avril dernier, en se promenant à Berchem-Sainte-Agathe, deux jeunes filles sont passées devant la dernière ferme bruxelloise abritant des animaux. Elles furent alors alertées par des cris de détresse. Un jeune taureau souffrant agonisait, le bassin fracturé. Il ne pouvait visiblement plus bouger, n'avait ni eau ni nourriture. Les deux jeunes filles décidèrent alors d'appeler la police qui leur a ri au nez. Elles ont donc contacté le parti DierAnimal qui a lui-même pris contact avec l'échevine chargée du bien-être animal, le bourgmestre, la police, un vétérinaire et l'ancienne secrétaire d'État chargée du bien-être animal, Mme Bianca Debaets.

Bien que tout le monde ait été mis au courant de la situation, personne n'a agi. Les contacts téléphoniques chronophages se sont poursuivis durant tout le week-end. Finalement, le lundi, l'éleveur est arrivé sur place. Les personnes présentes lui ont alors expliqué qu'un sanctuaire était disposé à récupérer l'animal blessé, le prendre en charge et s'occuper de ses besoins. L'éleveur leur a répondu qu'il n'était pas prêt à abandonner son gagne-pain. Par la suite, l'animal a été emmené à l'abattoir et nous ne savons pas dans quelles conditions.

Sept mois plus tard, les médias nous apprenaient hélas que cette ferme avait été saisie pour cause de maltraitance animale. Ce n'est pas vraiment

hij nog steeds een toelating had om dieren te bezitten? U zei onlangs dat er drie mensen zijn die het dierenwelzijn ter plaatse moeten controleren. Denkt u nog steeds dat dat voldoende is? Zo ja, zijn die mensen dan tekortgeschoten?

surprenant. Nous avons également appris que les animaux sur place ont été retrouvés dans un état absolument déplorable de déshydratation, etc. Nous savons aussi qu'une série d'avertissements et de signalements incriminant l'éleveur avaient été déposés. Celui-ci était déjà connu des services de police pour maltraitance animale.

Pourrions-nous avoir le détail de ces signalements et avertissements ? Pourquoi cette saisie a-t-elle eu lieu si tardivement ? Pour quels faits de maltraitance animale cet éleveur est-il connu ? Pourquoi est-il encore autorisé à posséder des animaux ? Enfin, vous disiez récemment que trois personnes responsables du bien-être animal étaient chargées de l'inspection sur place. Pensez-vous toujours que cela est suffisant ? Dans l'affirmative, y aurait-il eu négligence de leur part ?

De heer Bernard Clerfayt, minister (in het Frans).- Dit is niet echt de allerlaatste boerderij in het Brussels Gewest.

De inbeslagname van mishandelde dieren is een ernstige maatregel, die pas in laatste instantie genomen wordt, als de verantwoordelijke de situatie niet kan of wil rechtzetten, ondanks alle waarschuwingen.

De inspectiedienst werkt in eerste instantie preventief, via informatie en bewustmaking, om ervoor te zorgen dat de problemen zich niet herhalen, maar als het echt nodig is, kan ze dus ook krachtdadiger optreden.

De dienst Dierenwelzijn beschikte in elk geval over voldoende middelen om het parket in te schakelen. Daarom kan ik ook niet alle details over de zaak en de persoon in kwestie vrijgeven.

Wie dieren verwaarloost of mishandelt, kan veroordeeld worden tot een gevangenisstraf van acht dagen tot twee jaar en/of een boete van 50.000 tot 100.000 euro. Enkel het gerecht kan een tijdelijk of definitief verbod opleggen om bepaalde diersoorten te houden.

Het gewest heeft dus zelf geen bevoegdheid om verder te gaan dan een administratieve inbeslagname van de dieren. Daar is niet systematisch een dierenarts bij aanwezig. De inspectiediensten van Leefmilieu Brussel

M. Bernard Clerfayt, ministre.- Précisons d'abord, même si c'est moins romantique, que ce n'est pas la dernière ferme en Région bruxelloise. Il en reste quelques autres.

Il s'agit de faits avérés de maltraitance animale. La saisie administrative d'animaux maltraités ou négligés est une mesure grave, et une solution de dernier recours lorsque qu'aucune solution alternative n'a été trouvée : par exemple, si le responsable n'est pas capable de régulariser la situation infractionnelle ou n'a pas respecté les avertissements qui lui ont été communiqués. L'affaire est déjà ancienne et toutes ces démarches ont été entreprises, mais la gravité de la situation a fini par imposer d'agir.

Le service d'inspection intervient d'abord à titre préventif : information, sensibilisation, éducation du responsable, afin que la situation problématique ne se reproduise plus. Mais lorsqu'elle est grave, le service d'inspection prend des mesures coercitives immédiates, parfois même sans émettre d'avertissement préalable.

Ce dossier ayant déjà été transmis à la justice, un certain nombre d'informations ne peuvent plus vous être communiquées, mais le service du bien-être animal a suffisamment documenté le dossier pour le soumettre au parquet. Je ne peux pas vous donner non plus d'information sur l'auteur des faits

beschikken immers ook over een zekere expertise waarmee ze de politiediensten kunnen bijstaan. Voor de kosten van de inbeslagname draait de eigenaar op.

Momenteel zijn er drie gewestelijke inspecteurs. Binnenkort worden dat er vijf, doordat twee inspecteurs die vertrokken zijn, vervangen worden. Er zijn op dit ogenblik geen plannen om dat kader uit te breiden, dat hangt af van het toekomstige personeelsplan van Leefmilieu Brussel.

ou son passé, ceci relevant de sa vie privée et du dossier judiciaire.

Concernant les sanctions, l'auteur de faits de négligence ou de maltraitance animale peut être condamné à une peine d'emprisonnement de huit jours à deux ans et/ou à une amende de 50 à 100.000 euros. Seul le tribunal pourrait interdire définitivement, ou pour une période d'un mois à trois ans, la détention d'une ou plusieurs espèces.

Je n'ai pas connaissance des éventuelles sanctions prononcées à l'encontre de l'auteur des faits. Nous avons pu procéder à une saisie administrative des animaux, mais les suites, interdictions et sanctions relèvent du pouvoir judiciaire, dans le cadre de la loi sur le bien-être animal de 1986.

Selon la situation, lorsqu'une saisie est ordonnée, le vétérinaire n'est pas systématiquement présent. Les services d'inspection de Bruxelles Environnement travaillent en collaboration avec la police et, le cas échéant, apportent leur expertise aux policiers qui envisagent une saisie. Les frais de celle-ci sont à charge du propriétaire des animaux.

Les inspecteurs vétérinaires sont pour l'instant au nombre de trois. Le remplacement de deux inspecteurs ayant quitté le service devrait intervenir prochainement, portant ce chiffre à cinq. Il n'est pas prévu pour l'instant d'augmenter ce cadre ; cela dépendra du futur plan de personnel de Bruxelles Environnement, prévu pour l'année prochaine.

De heer Jonathan de Patoul (DéFI) (*in het Frans*).- *U moet dit geval van nabij volgen. Ik zal u nog ondervragen over de fundamentele kwestie van de dierenmishandeling.*

Mevrouw Victoria Austraat (DierAnimal) (*in het Frans*).- *Sommige mensen hebben geprobeerd om online een klacht in te dienen, maar dat is niet gelukt omdat ze over onvoldoende informatie beschikten en de dienst ontoegankelijk was.*

M. Jonathan de Patoul (DéFI).- Je vous invite à suivre ce dossier avec attention. Je reviendrai en commission sur ce problème fondamental qu'est la maltraitance animale.

Mme Victoria Austraat (DierAnimal).- Face à cet événement traumatisant, des personnes ont tenté d'activer les leviers à leur disposition tels que la possibilité de déposer une plainte en ligne. Cela n'a abouti à rien, car il leur manquait une série d'informations, ce qui rendait le service inaccessible.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

AAN DE HEER RUDI VERVOORT,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET
TERRITORIALE ONTWIKKELING EN
STADSVERNIEUWING, TOERISME, DE
PROMOTIE VAN HET IMAGO VAN
BRUSSEL EN BICULTURELE ZAKEN
VAN GEWESTELIJK BELANG,

betreffende "het ongunstig advies van de gemeente Schaarbeek betreffende het richtplan van aanleg Josaphat".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW CÉLINE FREMAULT,

betreffende "de overwogen maatregelen ten gevolge van het ongunstig advies van de gemeente Schaarbeek over het richtplan van aanleg Josaphat".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW ISABELLE PAUTHIER,

betreffende "de kritiek van verschillende lokale en gewestelijke instanties over het ontwerp van richtplan van aanleg Josaphat".

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (*in het Frans*).- *De gemeente Schaarbeek bracht een bijzonder negatief advies uit over het richtplan van aanleg Josaphat en gaf zo uiting aan de bekommernissen van de buurtverenigingen. De gemeente Evere gaf geen ongunstig advies, maar had wel duidelijk voorbehoud bij bepaalde elementen.*

Een van de punten van kritiek betreft de verdichting van de site. Er zijn 1.600 woningen gepland, maar dat aantal is gebaseerd op woonnoodprojecties die ondertussen in twijfel worden getrokken door het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA).

Er is voorts heel wat kritiek op de mobiliteitsaspecten. Normaal gezien zou er een buslijn op de site komen, maar dat is nog niet geregeld. Ook de vragen over de biodiversiteit, het warmteproductie-

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. GAËTAN VAN GOIDSENHOVEN

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-
PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE
LA RÉGION DE BRUXELLES-
CAPITALE, CHARGÉ DU
DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET
DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU
TOURISME, DE LA PROMOTION DE
L'IMAGE DE BRUXELLES ET DU
BICULTUREL D'INTÉRÊT RÉGIONAL,

concernant "l'avis défavorable de la commune de Schaerbeek relatif au plan d'aménagement directeur Josaphat".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME CÉLINE FREMAULT,

concernant "les mesures envisagées à la suite de l'avis défavorable de la commune de Schaerbeek sur le plan d'aménagement directeur Josaphat".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME ISABELLE PAUTHIER,

concernant "les critiques de plusieurs instances locales et régionales sur le projet de plan d'aménagement directeur Josaphat".

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Tout récemment, la commune de Schaerbeek a remis un avis très défavorable quant au plan d'aménagement directeur (PAD) Josaphat, relayant ainsi toute une série de critiques exprimées par les associations de riverains. La commune d'Evere n'a pas remis d'avis défavorable, mais exprime néanmoins un certain nombre de réserves assez nettes à l'égard de ce PAD.

Parmi les critiques figure la densité importante du site - 1.600 logements sont prévus - qui se base sur un rapport sur les incidences environnementales (RIE) déjà ancien fondé sur des projections de besoins d'habitat qui semblent aujourd'hui en partie remises en question par l'Institut bruxellois de statistique et d'analyse (IBSA).

systeem of de hoogte van de gebouwen worden niet beantwoord in het richtplan. Het project zorgt dus voor heel wat ongerustheid.

Welk overleg voert u met de gemeenten en verenigingen? Het richtplan van aanleg wordt duidelijk betwist en bepaalde elementen zijn ondertussen achterhaald, zoals het milieueffectenrapport.

Hoe ziet u de situatie? Hoe zult u dit dossier aanpakken?

De nombreuses réserves sont également exprimées sur les questions en lien avec la mobilité. En effet, la question de la ligne de bus qui devait pénétrer sur le site n'est pas réglée. Par ailleurs, des questions demeurent sur l'aspect environnemental, la biodiversité, le système de production de chaleur, mais aussi la hauteur des bâtiments. Toutes ces questions ne trouvent pas de réponse dans le PAD, ce qui ne rassure ni les communes ni les habitants.

Ce projet est donc source de graves inquiétudes. J'aurais souhaité vous entendre à ce sujet, notamment à propos du dialogue que vous menez avec un certain nombre d'acteurs politiques locaux et d'associations. Ce projet de PAD est aujourd'hui très clairement contesté et les éléments fondamentaux comme le RIE qui ont justifié sa densité proviennent d'un rapport manifestement dépassé.

M. le ministre-président, comment voyez-vous la situation ? Comment allez-vous reprendre ce dossier en main ? Il est aujourd'hui devenu extrêmement polémique et problématique. Pour beaucoup, il est attentatoire à la qualité de vie dans une partie de Bruxelles que vous connaissez très bien.

Mevrouw Céline Fremault (cdH) (*in het Frans*).- Dinsdag lazen we in *La Capitale* dat de gemeente Schaarbeek een ongunstig advies over het Josaphatproject heeft gegeven. De heer Van Goidsenhoven verwees naar de verdichtingsproblematiek, maar dat is niet het enige element dat voor ongerustheid zorgt.

Conform het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (BWRO) moet zo snel mogelijk het informatie- en participatieproces worden gestart.

Hebt u na dat ongunstig advies nog contact met de gemeente Schaarbeek gehad? Zijn die contacten nog aan de gang?

Het richtplan Josaphat is niet het enige dat onder vuur ligt. Hetzelfde geldt voor de richtplannen Wet en Herrmann-Debroux. Misschien moet het BWRO voorzien in een tussenpersoon tussen het publiek en de overheid. Als alle projecten systematisch worden betwist, dreigen we immers heel wat tijd te

Mme Céline Fremault (cdH).- Ce mardi, le journal *La Capitale* nous informait que la commune de Schaerbeek avait rendu un avis défavorable sur le projet Josaphat. M. Van Goidsenhoven a évoqué la question de la densité mais, visiblement, ce n'est pas la seule qui suscite des inquiétudes chez les riverains.

On sait que l'esprit du Code bruxellois de l'aménagement du territoire (Cobat) est de lancer le plus possible de processus d'information et de participation à destination des publics visés par les PAD.

Avez-vous pu utilement reprendre des contacts avec la commune de Schaerbeek depuis l'avis défavorable qui a été rendu ? Si oui, des contacts sont-ils encore en cours avec la bourgmestre faisant fonction, Mme Jodogne ?

Au vu de ce cas précis mais aussi de toutes les contestations qui sont en train de s'élever autour d'autres PAD comme ceux de Loi ou d'Herrmann-

verliezen. Hoe zult u een herhaling van dit scenario voorkomen?

Mevrouw Isabelle Pauthier (Ecolo) (*in het Frans*).- *De verschillende adviezen over het richtplan van aanleg Josaphat zijn bijzonder kritisch. Zo onderstreepte de Gewestelijke Mobiliteitscommissie (GMC) dat het voorgestelde openbaar vervoer niet in de plannen van de MIVB staat en dat de cumulatieve effecten van de richtplannen Mediapark en Josaphat niet werden onderzocht.*

De Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML) is vooral bezorgd over de geplande verdichting en de bijna onvermijdelijke verdwijning van de biodiversiteit.

Leefmilieu Brussel is kritisch over het waterbeheer, de aantasting van de natuur en de weerkaatsing van het geluid op de nieuwe woongebouwen die dwars ten opzichte van de spoorlijn zullen worden gebouwd.

Ook de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG) was niet mals voor het project.

De gemeente Schaarbeek bracht een ongunstig advies uit dat vooral betrekking had op het bestuurlijk aspect. De toewijzingsprocedure voor de eerste fase van het richtplan is immers al in gang gezet door het gewest en Beliris.

Zou het, gelet op al die kritische adviezen, niet beter zijn om die toewijzingsprocedure stop te zetten? Is de regering bereid om het project volledig te veranderen?

Debroux, ne manque-t-on pas, dans la législation, et notamment le Cobat, d'une interface entre les publics concernés et l'autorité publique chargée de mener les projets ? En effet, si l'ensemble des projets en cause sont systématiquement contestés sur la base de toute une série d'arguments, avec la Commission régionale de développement (CRD) qui monte au créneau, on risque de perdre beaucoup de temps.

Que comptez-vous faire pour éviter la répétition d'un même modèle de semaine en semaine ? Une enquête publique se termine ainsi le 2 décembre prochain.

Mme Isabelle Pauthier (Ecolo).- Différents avis ont été rendus concernant le PAD Josaphat. La Commission régionale de la mobilité (CRM) a remis un avis critique, qui souligne que les propositions de desserte ne sont pas programmées dans les plans de la STIB et que les effets cumulatifs entre le PAD Mediapark et le PAD Josaphat ne sont pas étudiés.

La Commission royale des monuments et des sites (CRMS) a également rendu un avis très critique, qui met en évidence les fortes densités et les conséquences générées, ainsi que la perte probablement irrémédiable de la biodiversité du site.

Enfin, Bruxelles Environnement a publié un avis de dix pages passablement critique quant aux atteintes portées à la nature, aux problèmes liés à la réverbération du bruit sur les futurs immeubles de logement qu'il est prévu d'implanter perpendiculairement à la voie de chemin de fer, ainsi que sur la question de la gestion de l'eau, qui n'est toujours pas optimale dans le projet de PAD.

Toutes ces instances expriment des critiques convergentes concernant la perte de la biodiversité et le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CESRBC) a également émis un avis critique sur le projet.

Quant à la commune de Schaarbeek, elle a rendu un avis défavorable qui pointe en particulier un problème de gouvernance. En effet, la première phase de ce PAD est déjà en cours d'adjudication, par le biais de la procédure de marché public en

(Applaus)

dialogue compétitif lancé par la Région en 2017 et du lancement d'un marché public mené par Beliris.

Au vu de cette avalanche d'avis critiques qui soulignent le manque de maturité du PAD Josaphat, ne faudrait-il pas suspendre les appels d'offres, ainsi que la demande d'adjudication ? En outre, le gouvernement est-il prêt à changer fondamentalement ce projet ?

(Applaudissements)

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans). - *Conform het regeerakkoord zullen de richtplannen van aanleg worden geëvalueerd.*

Voor het richtplan Josaphat blijft de dialoog open, maar we kunnen niet alles stopzetten. Daardoor zou het hele project met vijf of tien jaar worden uitgesteld. We kunnen beter trachten om het project te redden en desnoods aan te passen.

De gemeente Evere zou het niet erg appreciëren als we het project zouden afvoeren, want ze discussieert al vijftien jaar over projecten voor die wijk. Een status quo is geen oplossing. Bovendien zullen we binnen tien jaar te horen krijgen dat de biodiversiteit nog rijker is en zullen we uiteindelijk niets meer bouwen. Dat is niet de weg die ik heb gekozen.

Ik wil dit project tot een goed einde brengen. Hoewel er een grote verdichting komt, vooral op het grondgebied van Evere, omvat de site nog altijd meer dan acht hectare groen. De gemeente Evere vraagt bovendien om de hoogte van de gebouwen te verlagen tot vijf verdiepingen.

Ik ben mij bewust van de mobiliteitsuitdaging. We moeten vooruitdenken, want de projecten zullen gespreid zijn over tien tot twintig jaar.

Het openbaar vervoer is nog niet operationeel, maar dat betekent niet dat we dat niet zullen ontwikkelen. Het is momenteel echter nog te vroeg om dat aanbod in een meerjarenplan van de MIVB te begroten.

Het Brussels Gewest moet 3.500 tot 4.000 extra woningen per jaar creëren om tegemoet te komen aan de bevolkingsgroei. Die projecten zullen minstens tien jaar tijd vergen. We moeten dus

M. Rudi Vervoort, ministre-président. - Comme le prévoit l'accord de majorité, les PAD seront évalués. J'ai eu l'occasion d'en discuter longuement lundi en commission du budget. Je ne vais donc pas répéter ce que j'ai déjà dit sur les enjeux des PAD.

Pour le PAD Josaphat, le dialogue reste ouvert, mais je ne peux suivre votre conseil de tout arrêter, sauf à nous fixer rendez-vous dans cinq ou dix ans. Cela ne me paraît pas la meilleure option. Il vaut mieux essayer de sauver le projet et éventuellement le modifier.

La commune d'Evere ne serait pas très contente si on l'enterrait, car cela fait quinze ans environ que l'on discute de projets pour ce quartier. Le statu quo n'est pas une solution. En outre, dans dix ans, on nous dira que la biodiversité est plus riche encore et on finira par ne plus rien construire. Ce n'est pas la voie que je choisis.

Je tiens à mener à bien ce projet. Même si la densité sera importante, en particulier pour la partie qui sera installée à Evere, le site comprend tout de même plus de huit hectares d'espaces verts. La commune d'Evere demande quant à elle de réduire la hauteur des bâtiments à cinq étages.

Je suis conscient des enjeux de mobilité. Nous devons nous attacher à imaginer un modèle de mobilité prospectif, car les projets vont s'étaler sur dix à vingt ans.

Les PAD ne seront pas construits d'un coup de baguette magique. Ils s'inscrivent dans une perspective à long terme.

S'agissant des enjeux de mobilité, le fait que les transports en commun ne sont pas encore opérationnalisés ne signifie pas que nous

rekening houden met de mobiliteit zoals die er binnen tien, vijftien of twintig jaar zal uitzien. We streven naar minder auto's, maar het is niet de bedoeling dat we woningen beginnen te weigeren omdat ze auto's meebrengen.

We moeten de aanpak veranderen en ervoor zorgen dat die nieuwe wijken voorbeeldwijken worden op het vlak van de mobiliteit waar de auto minder op zijn plaats is dan in de oude wijken. Dat is de geest waarin we moeten werken. Ik zal niet tot het voorjaar wachten om de dialoog terug aan te zwengelen.

renonçons à les développer. Au stade actuel, il est prématué de les budgétiser dans un plan pluriannuel d'investissement (PPI) de la STIB.

Il est bon de rappeler que la Région bruxelloise est tenue de produire entre 3.500 et 4.000 logements par an pour répondre à l'augmentation de sa population.

Le développement de ces projets se fera au moins sur une décennie. Par conséquent, la mobilité doit aussi s'apprécier en fonction de ce qu'elle sera dans dix, quinze ou vingt ans. Nous aspirons tous à une diminution du nombre de voitures, mais il ne faut pas arriver au point où l'on s'oppose à la construction de logements parce que cela risque d'amener des voitures.

Il faut changer d'approche en faisant en sorte que ces nouveaux quartiers soient aussi exemplaires en matière de mobilité et que la voiture y ait beaucoup moins sa place que dans les quartiers anciens. C'est dans cet esprit-là que nous devons travailler. Je n'attendrai pas le printemps pour relancer le dialogue.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (in het Frans). - De meerderheid steunt duidelijk niet al uw doelstellingen. Sommige leden zijn heel kritisch, zowel in het parlement als in de gemeenten. Dat stemt tot nadenken, want het is belangrijk om dezelfde politieke visie inzake stedelijke ontwikkeling te hebben.

Ik vind het bovendien vreemd dat bepaalde elementen in het richtplan van aanleg, bijvoorbeeld op het vlak van de biodiversiteit, niet kunnen worden gewijzigd, terwijl de mobiliteitsvragen onbeantwoord blijven omdat ze moeten worden aangepast aan de evolutie van de samenleving.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR). - Manifestement, M. le ministre-président, vous n'êtes pas tellement soutenu par votre majorité quant à un certain nombre de vos objectifs. Certaines composantes se montrent très critiques, que ce soit aujourd'hui au parlement ou par le biais de l'expression d'un certain nombre de communes éminentes. Vous devriez y réfléchir car il est, évidemment, primordial de partager la même vision politique en matière de développement urbain.

Par ailleurs, je ne peux pas vous rejoindre sur le fait que d'un côté, des éléments du plan d'aménagement directeur (PAD) ne puissent pas être reconsidérés, par exemple la biodiversité, alors que de l'autre côté, les questions de mobilité sont laissées sans réponse parce qu'elles vont devoir s'adapter à l'évolution de la société, du monde et des besoins. C'est dans un sens ou dans l'autre. Donc, le PAD peut aussi intégrer...

De heer Rudi Vervoort, minister-president (in het Frans). - Het is onze plicht om antwoorden te

M. Rudi Vervoort, ministre-président. - On se doit de donner des réponses dans le processus. On

geven. Wij kunnen de adviezen niet zomaar naast ons neerleggen.

De heer Gaëtan Van Goidsenhoven (MR) (*in het Frans*).- *We moeten de mensen geruststellen met betrekking tot de mobiliteit en het openbaar vervoer en ervoor zorgen dat we nog bepaalde elementen aan het planningsproces kunnen toevoegen opdat het mee evolueert met de behoeften en de samenleving.*

Mevrouw Céline Fremault (cdH) (*in het Frans*).- *Alle richtplannen worden zo fel betwist dat we in geen enkel dossier nog vooruitgang zullen kunnen boeken. Volgens het BWRO moet er een informatie- en participatieproces plaatsvinden vóór de eerste lezing. Dat principe wordt duidelijk slecht begrepen of toegepast.*

Het BWRO zal normaal gezien voor de volgende zomer worden geëvalueerd, maar ik weet niet of we zo lang kunnen wachten, gelet op de grote ontwikkelingsprojecten die in Brussel op stapel staan. We moeten de burgers en verenigingen van zo snel mogelijk bij de projecten betrekken als we efficiënt te werk willen gaan.

Mevrouw Isabelle Pauthier (Ecolo) (*in het Frans*).- *Heel wat richtplannen lijken rijp en overtuigend, maar dat geldt helaas niet voor Josaphat. De ontwikkeling van de site is een hele uitdaging door de ingesloten ligging en de slechte verbinding met de stad. Het project is zeker nog voor verbetering vatbaar.*

In het regeerakkoord hebben wij beloofd om te antwoorden op de kritiek van de adviesorganen. Wij rekenen daarvoor op u.

(Applaus)

ne peut pas se contenter de dire : "Votre avis, c'est très bien mais on passe outre". Absolument pas.

M. Gaëtan Van Goidsenhoven (MR).- Par rapport à ce PAD, il faut pouvoir rassurer sur les modes de mobilité, de transports en commun et faire en sorte qu'effectivement qu'un certain nombre d'éléments qui apparaissent aujourd'hui puissent encore être intégrés dans le cadre d'une planification qui évolue avec les besoins et avec la société.

Mme Céline Fremault (cdH).- La multiplication des contestations sur l'ensemble des PAD aura pour conséquence que nous n'avancerons sur aucun dossier. La question est de savoir comment mettre concrètement en œuvre l'esprit du Cobat, lequel prévoit un processus d'information et de participation avant la première lecture. Visiblement, ce principe n'est pas très bien compris ou est mal appliqué.

Vous avez précisé qu'une évaluation du Cobat aurait lieu avant l'été prochain, mais je me demande si nous pourrons attendre aussi longtemps, étant donné les projets majeurs qui se développent à Bruxelles. Il faudra réfléchir sur la manière d'associer en amont une série de personnes et d'associations dans les quartiers, faute de quoi le message sera mal compris et l'objectif d'efficacité ne sera pas atteint.

Mme Isabelle Pauthier (Ecolo).- M. le ministre-président, je tiens à vous rassurer : plusieurs des PAD me paraissent tout à fait mûrs et convaincants. Malheureusement, en ce qui concerne Josaphat, son terrain enclavé et mal connecté à la ville pose toute une série de problèmes d'urbanisation. Pour diverses raisons, ce projet ne me paraît pas le plus mûr.

Dans la déclaration de politique régionale, nous nous sommes engagés à répondre aux objections convergentes et aux avis critiques des instances consultatives. Nous comptons sur vous pour concrétiser cette mission.

(Applaudissements)

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER MATHIAS VANDEN BORRE

AAN DE HEER PASCAL SMET,
STAATSSECRETARIS VAN HET
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK
GEWEST, BEVOEGD VOOR
STEDENBOUW EN ERFGOED,
EUROPESE EN INTERNATIONALE
BETREKKINGEN, BUITENLANDSE
HANDEL EN BRANDBESTRIJDING EN
DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de toekenning van een stedenbouwkundige vergunning voor een nieuw centrum voor asielzoekers in Neder-Over-Heembeek".

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- Eind juni 2017 zette de federale ministerraad het licht op groen voor de oprichting van een nieuw aanmeldingscentrum voor asielzoekers in het militair hospitaal in Neder-Over-Heembeek. De komst van het nieuwe centrum betekent dat het bestaande asielcentrum in het Klein Kasteeltje, dat zoals we allemaal weten, in erbarmelijke staat verkeert, eindelijk kan worden gesloten.

Het nieuwe centrum biedt een heleboel voordelen. Het wordt in de eerste plaats een uniek loket voor zowel de dienst Vreemdelingenzaken (DVZ), de dispatching van het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers (Fedasil) en uiteraard de opvang zelf.

Het centrale aankomstpunt maakt het aankomsttraject duidelijker. Bovendien verlicht het de werklast van de politiezone, die instaat voor de veiligheid op drie locaties: het Klein Kasteeltje, de WTC II-toren en het centrum Béjart.

In de pers vernemen we echter dat het vergunningsproces spaak loopt. De stad Brussel heeft op 27 september 2018 een negatief advies uitgebracht. Een jaar later ligt het dossier blijkbaar nog steeds op uw bureau.

Wat houdt u tegen om knopen door te hakken in dit dossier? De vorige Brusselse regering sprak zich expliciet tegen het project uit. Wat is uw standpunt over het asielcentrum, dat ontgensprekelijk een

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. MATHIAS VANDEN BORRE

À M. PASCAL SMET, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'URBANISME ET DU PATRIMOINE, DES RELATIONS EUROPÉENNES ET INTERNATIONALES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "l'octroi d'un permis d'urbanisme en vue d'aménager un nouveau centre pour demandeurs d'asile à Neder-Over-Heembeek".

M. Mathias Vanden Borre (N-VA) (en néerlandais).- *Fin juin 2017, le gouvernement fédéral a donné son feu vert à la création d'un nouveau centre pour demandeurs d'asile à l'hôpital militaire de Neder-Over-Heembeek. L'ouverture de ce centre entraînerait enfin la fermeture du Petit-Château, qui est dans un état pitoyable.*

Ce nouveau centre offrirait de nombreux avantages, puisqu'il deviendrait un guichet unique pour l'Office des étrangers, le dispatching de l'Agence fédérale pour l'accueil des demandeurs d'asile (Fedasil) et l'accueil lui-même.

Cela clarifierait aussi le parcours des nouveaux arrivants, tout en allégeant la charge de travail de la zone de police.

Selon la presse, le processus d'obtention du permis a cependant du plomb dans l'aile. La Ville de Bruxelles a remis un avis négatif le 27 septembre 2018. Un an plus tard, le dossier est toujours sur votre bureau.

Qu'est-ce qui vous empêche de faire avancer ce dossier ? Le précédent gouvernement régional s'était prononcé explicitement contre le projet. Quel est votre avis sur la question ?

aantal voordelen biedt in vergelijking met de bestaande infrastructuur?

De heer Pascal Smet, staatssecretaris.- Eind september 2018 bracht Brussel-Stad inderdaad een negatief advies uit, dat voornamelijk gebaseerd was op de mobiliteitsimpact. De administratie is daarover een bijkomend onderzoek gestart, maar heeft al sinds lang geen informatie van de aanvrager meer ontvangen. Het is dus onduidelijk wat de Régie der Gebouwen met het project van plan is.

U beweert dat de vorige regering tegen het project was. Die heeft echter bij mijn weten nooit een standpunt ingenomen over de uitoefening van de federale opdrachten in het centrum door het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers (Fedasil).

De minister-president heeft mij laten weten dat hij momenteel gesprekken voert met federaal minister Maggie De Block en dat New Samusocial steeds een partner van Fedasil zal blijven in het begeleiden van de uitstroom van Fedasil.

Het gewest heeft geen achterstand in dit dossier. De bal ligt nu in het kamp van de Régie der Gebouwen. Zodra duidelijk is wat ze met het project wil doen en de mobiliteitsimpact bekend is, kan er een beslissing worden genomen.

De heer Mathias Vanden Borre (N-VA).- De aanvullende informatie die u zonet gaf, is voor mij nieuw. Daarmee moet u aan de slag. De enige manier om vooruitgang te boeken in het verbeteren van de soms schrijnende situatie van asielzoekers en alles wat daarmee in Brussel samenhangt, bestaat erin om dit dossier opnieuw aan de federale regering voor te leggen.

Dat geldt ook met betrekking tot het Klein Kasteeltje. Het is niet langer verantwoord om dat als opvangcentrum te gebruiken, onder andere door zijn ligging en door wat er soms overdag gebeurt met de asielzoekers die er verblijven.

Ten slotte wil ik wijzen op de verantwoordelijkheid van Brussel. De zaken worden immers vaak voorgesteld alsof Brussel de enige stad in België is die haar verantwoordelijkheid neemt. Uit de cijfers blijkt dat dit niet het geval is. Het Brussels Gewest

M. Pascal Smet, secrétaire d'État (en néerlandais).- *Fin septembre 2018, la Ville de Bruxelles a effectivement remis un avis négatif, essentiellement basé sur l'impact en matière de mobilité. L'administration a entamé une étude complémentaire à ce sujet, mais n'a reçu aucune information du demandeur depuis belle lurette. Les intentions de la Régie des bâtiments concernant ce projet ne sont pas claires.*

Contrairement à ce que vous affirmez, le gouvernement précédent ne s'est, si je ne m'abuse, jamais exprimé au sujet de l'exercice de missions fédérales par Fedasil dans le centre.

Le ministre-président m'a fait savoir qu'il menait des discussions avec la ministre fédérale Maggie De Block et que le New Samusocial restera un partenaire de Fedasil dans l'accompagnement des personnes venant du centre.

La balle est dans le camp de la Régie des bâtiments. Dès que ses intentions seront claires et que l'impact du projet sur la mobilité sera connu, une décision pourra être prise.

M. Mathias Vanden Borre (N-VA) (en néerlandais).- *La seule manière d'avancer et d'améliorer le sort des demandeurs d'asile consiste à soumettre à nouveau le dossier au gouvernement fédéral.*

Cela vaut aussi pour le Petit-Château. Il est irresponsable de continuer à l'utiliser comme centre d'accueil, notamment en raison de sa localisation et de ce qui se passe parfois en journée avec les demandeurs d'asile qui y séjournent.

Bruxelles n'est pas la seule ville du pays à prendre ses responsabilités en matière d'accueil des demandeurs d'asile. Bruxelles compte deux fois moins de places d'accueil par habitant que la moyenne belge. Elle peut donc faire davantage. Je ne parle pas ici de l'accueil des transmigrants

heeft 1.363 opvangplaatsen voor asielzoekers, maar gemiddeld telt België 22 opvangplaatsen per 10.000 burgers, wat dubbel zoveel is, aangezien Brussel er slechts 11 per 10.000 inwoners heeft. Brussel kan dus wel degelijk meer doen. Ik heb het nu niet over de opvang van illegale transmigranten, maar over de wettelijke procedures voor asielzoekers.

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW MARIE NAGY

**AAN DE HEER RUDI VERVOORT,
MINISTER-PRESIDENT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING, BELAST MET
TERRITORIALE ONTWIKKELING EN
STADSVERNIEUWING, TOERISME, DE
PROMOTIE VAN HET IMAGO VAN
BRUSSEL EN BICULTURELE ZAKEN
VAN GEWESTELIJK BELANG,**

betreffende "de adviezen van de bewoners en van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen over het richtplan van aanleg Wet".

Mevrouw Marie Nagy (DéFI) (in het Frans).- De Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen (KCML) bracht deze week haar advies uit over het richtplan van aanleg Wet. Zelden was haar advies zo alarmerend: de commissie is van mening dat het richtplan van aanleg Wet niet alleen de landschappelijke kwaliteit van de omliggende wijken in gevaar brengt, maar ook het uitzicht voorbij Montgomery, en aan de zijde van het Koninklijk Park en het Koningsplein.

Eerder bracht ook de stad Brussel al een ongunstig advies uit, net als de gemeenten Sint-Pieters-Woluwe en de comités van omwonenden.

Bent u op de hoogte van het advies van de KCML? Hoe staat u tegenover de verschillende adviezen? Hoe wilt u daarop reageren?

illégaux, mais bien de celui des demandeurs d'asile ayant suivi la procédure légale.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME MARIE NAGY

À M. RUDI VERVOORT, MINISTRE-PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DU DÉVELOPPEMENT TERRITORIAL ET DE LA RÉNOVATION URBAINE, DU TOURISME, DE LA PROMOTION DE L'IMAGE DE BRUXELLES ET DU BICULTUREL D'INTÉRÊT RÉGIONAL,

concernant "l'avis des riverains et de la Commission royale des monuments et sites sur le plan d'aménagement directeur Loi".

Mme Marie Nagy (DéFI).- Cette semaine, nous avons pris connaissance de l'avis de la Commission royale des monuments et des sites (CRMS) concernant le plan d'aménagement directeur (PAD) Loi. Rarement les avis de la CRMS ont été aussi directs et alarmistes. La commission considère que le PAD Loi met réellement en danger la qualité paysagère non seulement des quartiers aux alentours de la rue de la Loi, mais aussi des perspectives allant au-delà de Montgomery et, bien entendu, du côté du parc Royal et de la place Royale pour la partie historique du quartier Léopold.

Cet avis suit l'avis défavorable rendu par la Ville de Bruxelles pour des raisons de mobilité, de densité et de typologie urbaine. Il rejoint également l'avis négatif de la commune de Woluwe-Saint-Pierre, ainsi que celui des comités de riverains qui ont lancé une pétition.

Avez-vous pris connaissance de l'avis de la CRMS ? Je sais que vous avez rencontré les riverains. Les différents avis vont également vous parvenir. Comment prenez-vous attitude par

De heer Rudi Vervoort, minister-president (*in het Frans*).- *Ik ben op de hoogte van dat advies. De procedure blijft lopen. Ik zal antwoorden op de opmerkingen en het dossier aan de Gewestelijke Ontwikkelingscommissie (GOC) bezorgen.*

Als we qua bouwdichtheid dezelfde vrijwarings-clausule zouden toepassen als voor de bestaande huizenblokken, zouden we op een hogere dichtheid uitkomen dan wat in het richtplan van aanleg is opgenomen. Die lijkt mij in orde voor de betrokken wijk. Er vond overleg plaats met de omwonenden, die antwoord kregen op hun vragen. Dat alles werd bestudeerd in het milieueffectenrapport (MER) om de impact te beperken.

Ik zal rekening houden met het advies van de KCML en het project aan de relevante opmerkingen laten aanpassen. Over de reactie van de GOC kan ik nog niets zeggen.

Mevrouw Marie Nagy (DéFI) (*in het Frans*).- *Deze procedure loopt al sinds 2008 en ondertussen is de juridische basis al voor twee vergunningen weggevallen, terwijl dit een project is dat verband houdt met het engagement van het gewest met betrekking tot de duurzame stad, het verminderen van de CO₂-uitstoot en het streven naar hergebruik in plaats van afbraak of heropbouw.*

U moet met de verschillende adviezen rekening houden en indien nodig het richtplan van aanleg wijzigen.

rapport à ces avis ? Quelle est la suite attendue de votre action ?

M. Rudi Vervoort, ministre-président.- J'ai en effet pris connaissance de l'avis qui a été rendu. La procédure va se poursuivre, des réponses seront faites aux remarques qui ont été émises, le dossier sera transmis à la Commission régionale de développement (CRD) afin d'en discuter et d'aborder l'ensemble des remarques et réclamations.

Concernant la densité, si l'on suivait la même clause de sauvegarde que celle des îlots existants, on aurait une densité plus importante que ce que prévoit le plan d'aménagement directeur (PAD). Il s'agit ici d'une densité qui nous semble tout à fait compatible avec ce quartier. Des réunions ont eu lieu avec les habitants, avec un échange d'informations. Des réponses ont été données sur les ombres portées. Tout cela a été analysé dans le rapport sur les incidences environnementales (RIE) en vue de réduire leur impact.

La CRMS a émis un avis que nous prendrons en compte et auquel nous répondrons. Nous adapterons le projet en fonction des remarques qui pourraient apparaître comme pertinentes. Nous sommes dans un processus d'élaboration, mais je ne peux pas m'avancer quant aux réponses de la CRD. On me reprocherait alors d'intervenir dans un processus tel que prévu par le Code bruxellois de l'aménagement du territoire (Cobat). Je ne manifesterai donc pas d'intentions à ce stade-ci.

Mme Marie Nagy (DéFI).- Ce processus a démarré en 2008 avec le projet urbain Loi (PUL), qui a ensuite donné naissance au règlement régional d'urbanisme zoné (RRUZ), lui-même annulé par le Conseil d'Etat. Deux permis sont sans base juridique certaine. Cela fait beaucoup d'avertissements pour un projet qui, si je lis les avis déposés, interroge l'engagement de la Région concernant la ville durable, les réductions des émissions de CO₂, la volonté de réutiliser plutôt que de démolir ou de reconstruire.

Je vous invite, mais je suis sûre que vous le ferez, à prendre en considération ces différents avis et, le

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW HILDE SABBE

AAN DE HEER ALAIN MARON,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET KLIMAATTRANSITIE,
LEEFMILIEU, ENERGIE EN
PARTICIPATIEVE DEMOCRATIE,

betreffende "de kosten van de Koninklijke Schenking gedragen door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a). - De voorbije dagen was er veel ophef over een onderzoek van Apache, De Tijd, VRT Nieuws en Knack over de Koninklijke Schenking. Als ex-journaliste zou ik om te beginnen hulde willen brengen aan mijn collega's. Een kritische pers is een zegen voor de democratie, voor de burger en voor de politiek.

Uit het onderzoek bleek dat de Koninklijke Schenking, een zelfstandige openbare instelling die in principe geacht wordt financieel onafhankelijk te zijn, dat in de realiteit niet is en dat de burger er elk jaar flink wat aan toesteekt.

De vragen die ik daarover zal stellen, kaderen niet in een politieke agenda die tegen de monarchie gericht is. Dat doet niet ter zake. Ik stel de vragen vanuit een bekommernis om transparantie, waar de burger goed bij vaart, en om een moderne monarchie, die mee evolueert met de tijd en meeleeft met de burgers.

Een goed voorbeeld daarvan is de Crown Estate in Groot-Brittannië, die de schatkist geld oplevert in plaats van de burger geld te kosten. Ook qua transparantie is dat een uitstekend voorbeeld. Je kunt de jaarverslagen gewoon inkijken en dan heb je een prima overzicht.

De Koninklijke Schenking beheert de grote domeinen en de paleizen. De grote meerderheid

cas échéant, à modifier le PAD prévu, voire à l'abandonner.

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME HILDE SABBE

À M. ALAIN MARON, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE LA TRANSITION CLIMATIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE,

concernant "les coûts de la Donation royale supportés par la Région de Bruxelles-Capitale".

Mme Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a) (en néerlandaans). - Ces derniers jours, une enquête menée par Apache, De Tijd, VRT Nieuws et Knack au sujet de la Donation royale a fait grand bruit. Une presse critique est une bénédiction pour la démocratie, pour le citoyen et pour la politique.

L'enquête a révélé que le contribuable paie une lourde facture à la Donation royale, une institution publique qui, en principe, est censée être financièrement indépendante.

Les questions que je poserai à ce sujet ne s'inscrivent pas dans un agenda politique dirigé contre la monarchie, mais dans un souci de transparence et d'une monarchie moderne, qui évolue avec le temps et est proche des citoyens.

Un bon exemple en est le Crown Estate en Grande-Bretagne, qui rapporte de l'argent au trésor public plutôt que d'en coûter au citoyen, et qui est aussi un excellent exemple en matière de transparence.

La Donation royale gère les grands domaines et les palais qui, pour la plupart, sont situés sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

L'une de ces grandes propriétés est le domaine royal de Laeken.

Selon les rapports, les serres du Stuyvenberg à Laeken seront bientôt rénovées et partiellement reconstruites aux frais de Bruxelles

daarvan bevindt zich op het grondgebied van het Brussels Gewest.

Een van die grote domeinen is het Koninklijk Domein van Laken, dat een echte groene long in de stad is. In de omliggende wijken hebben heel wat jongeren evenwel geen toegang tot groen. Het zou dus goed zijn als het park opengesteld zou worden en de jongeren daar ook van zouden kunnen profiteren.

Naar verluidt zullen de serres van Stuivenberg in Laken binnenkort worden gerenoveerd en deels heropgebouwd op kosten van Leefmilieu Brussel voor naar schatting 3,5 miljoen euro.

Wat krijgen de Brusselaars daarvoor in ruil?

Wat zijn de plannen van de regering met de verschillende eigendommen van de Koninklijke Schenking op het grondgebied van het Brussels Gewest?

Zijn er nog meer kosten voor de Brusselse belastingbetaler?

Zal de Brusselse regering in overleg treden met de Koninklijke Schenking over een tegenprestatie voor de Brusselaars zoals een gedeeltelijke opening van het park?

De heer Alain Maron, minister.– Na de renovatie van de serres naast de Tuinen van de Bloemist in Stuivenberg, die Leefmilieu Brussel voor meer dan 3 miljoen euro zal uitvoeren, mogen de Brusselaars het volgende verwachten:

- een nieuwe, voor het publiek toegankelijke ruimte van 2 ha die aansluit op de tien jaar geleden door Leefmilieu Brussel reeds heraangelegde Tuinen van de Bloemist;

- een serre met een educatieve ruimte en infrastructuur voor stadslandbouwprojecten voor bewoners en verenigingen.

De investeringen worden altijd gekoppeld aan overeenkomsten waarin het gewest op lange termijn zakelijke rechten worden toegekend.

Environnement, pour un montant estimé à 3,5 millions d'euros.

Que recevront les Bruxellois en retour ?

Quels sont les projets du gouvernement pour les différentes propriétés de la Donation royale sur le territoire de la Région bruxelloise ?

Y a-t-il d'autres coûts pour le contribuable bruxellois ?

Le gouvernement bruxellois engagera-t-il une consultation avec la Donation royale au sujet d'une contrepartie pour les Bruxellois, telle qu'une ouverture partielle du parc ?

M. Alain Maron, ministre (en néerlandais).–
Après la rénovation des serres du Stuyvenberg, les Bruxellois pourront compter sur ce qui suit :

- un nouvel espace de 2 ha, accessible au public, qui jouxte les jardins du Fleuriste ;

- une serre comprenant un espace éducatif et des infrastructures pour des projets d'agriculture urbaine.

Les investissements sont toujours liés à des contrats qui accordent à la Région des droits réels à long terme.

Je vous fournirai une liste des parcs de la Donation royale qui sont gérés par Bruxelles Environnement. En dehors des serres situées à proximité des jardins du Fleuriste, il n'existe

U vraagt naar de plannen van de regering met betrekking tot de eigendommen van de Koninklijke Schenking en wilt weten of er nog andere investeringen gepland zijn. Ik zal u een lijst bezorgen van de parken van de Koninklijke Schenking die door Leefmilieu Brussel worden beheerd. Buiten de serres bij de Tuinen van de Bloemist zijn er momenteel geen investeringsplannen voor eigendommen van de Koninklijke Schenking.

U wilt ook weten of de regering van plan is om met de Koninklijke Schenking te onderhandelen over de openstelling van het domein van Laken, in ruil voor een financiële bijdrage, zoals met het Dudenpark het geval is.

Op vraag van het federale parlement bestelde ik een studie bij Leefmilieu Brussel. Ik heb ze onlangs ontvangen. Binnenkort leg ik ze aan de regering voor, zodat zij er een standpunt over kan innemen. Ik kan mij hier dan ook nog niet over uitspreken.

Uiteraard zal ook de financiële kwestie worden besproken.

Mevrouw Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a). - Het verheugt mij dat de regering hier werk van maakt.

(Applaus bij one.brussels-sp.a)

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW CIELTJE VAN ACHTER

AAN DE HEER ALAIN MARON,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET KLIMAATTRANSITIE,
LEEFMILIEU, ENERGIE EN
PARTICIPATIEVE DEMOCRATIE,

betreffende "de opstapeling van vuilzakken
in Brussel ten gevolge van acties van het
personeel van Net Brussel".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW BIANCA DEBAETS,

actuellement aucun plan d'investissement pour les propriétés de la Donation royale.

Je ne suis pas encore en mesure de me prononcer sur la question d'une négociation avec la Donation royale pour l'ouverture du domaine de Laeken en échange d'une contribution financière.

À la demande du parlement fédéral, j'ai commandé une étude à Bruxelles Environnement sur le sujet, qui m'est parvenue récemment. Je la présenterai sous peu au gouvernement pour qu'il puisse prendre position.

Mme Hilde Sabbe (one.brussels-sp.a) (en néerlandais). - *Je suis heureuse que le gouvernement y travaille.*

(Applaudissements sur les bancs de one.brussels-sp.a)

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME CIELTJE VAN ACHTER

À M. ALAIN MARON, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DE LA TRANSITION CLIMATIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE,

concernant "l'accumulation de sacs poubelles non collectés suite à des actions du personnel de Bruxelles Propreté".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME BIANCA DEBAETS,

betreffende "het protest en de stiptheidsacties bij Net Brussel".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW KHADIJA ZAMOURI,

betreffende "het protest bij het personeel van Net Brussel naar aanleiding van de aangekondigde hervorming van het arbeidsregime".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE,

betreffende "de maatregelen naar aanleiding van de acties van het personeel van Net Brussel".

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA).– U hebt ongetwijfeld ook gemerkt dat de vuilnis zich vorige week in de straten van Brussel ophoopte.

Dat was toch wel opmerkelijk, aangezien er in de begrotingscommissie van vorige week woensdag net een uitgebreide discussie plaats had over Net Brussel. U gaf toen stellig aan dat u de resultaten van de drie audits afwachtte alvorens iets te ondernemen.

De volgende dag wist de pers echter te melden dat de directie verschuivingen in het personeelsregime zou doorvoeren. Daarnaast blijft de vuilnis zich opstapelen door de acties van het personeel. Dat lijkt tegenstrijdig met wat u de dag voordien in de commissie zei. Voor zover ik weet hebt u nog niet gereageerd op dit alles.

Wat is uw reactie? Was u op de hoogte van het geschil en van de demarche van de directie? Wat is er precies aan de hand? Wat zal er precies besproken worden op 5 december? Klopt het dat de regeling waarbij het personeel naar huis mag als het werk klaar is, de zogenoemde fini-fini-regeling, van de agenda werd gehaald?

Hoe is het mogelijk dat we de dag na een uitgebreide discussie over Net Brussel in de

concernant "les actions de protestation et la grève du zèle au sein de Bruxelles Propreté".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME KHADIJA ZAMOURI,

concernant "les protestations du personnel de Bruxelles Propreté à la suite de la réforme annoncée du régime de travail".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE M. GEOFFROY COOMANS DE BRACHÈNE,

concernant "les mesures en réponse aux actions du personnel de Bruxelles-Propreté".

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais).– *La semaine dernière, les déchets se sont accumulés dans les rues de Bruxelles, et cela alors qu'une longue discussion sur Bruxelles Propreté venait d'avoir lieu en commission budgétaire mercredi dernier. Vous aviez alors indiqué clairement que vous attendiez les résultats des trois audits avant de prendre des mesures.*

Le lendemain, la presse annonçait pourtant que la direction allait procéder à des changements au niveau du régime du personnel.

Étiez-vous au courant du différend et de la démarche de la direction ? De quoi sera-t-il exactement question le 5 décembre ? Est-il vrai que la discussion sur le fini-fini a été retirée de l'ordre du jour ?

Comment est-il possible qu'au lendemain d'une longue discussion en commission, nous soyons confrontés à un conflit dont nous ignorions l'existence ?

commissie geconfronteerd worden met een conflict waar we nog niets over gehoord hadden?

Mevrouw Bianca Debaets (CD&V). - We hebben de afgelopen dagen allemaal gezien dat het vuilnis zich op sommige plekken in Brussel ophoopt. Dat is niet meteen een fraai beeld voor de Brusselaar en het imago van de stad. Als ik het goed begrepen heb, valt dat toe te schrijven aan onvrede over het afvoeren van de fini-fini-regeling. Volgens die regel mogen medewerkers naar huis als 70% van de vuilniswagens klaar is met de ronde.

Op zich is daar niets op tegen, zou je kunnen zeggen, maar als ik het goed begrijp, wilde de directie die maatregel schrappen om de veiligheid van het eigen personeel te bevorderen. De werknemers waren blijkbaar zo gehaast dat ze betrokken raakten bij verkeersongevallen en letsels opliepen.

Het vreemde is dat de directie bij monde van de woordvoerder twee dagen later al terugkwam op deze beslissing en nog een dag later zei dat de regel slechts voorlopig is ingetrokken. Wie kan nog volgen? Een lichtpuntje is dat er tenminste overleg met de vakbond plaatsvindt.

Zult u zelf aanwezig zijn tijdens het overleg met de vakbonden? Ik had begrepen dat wijzigingen van het personeelsstatuut of de organisatie ook in de befaamde audit aan bod zouden komen.

Blijft de fini-fini-regeling bestaan, of zult u die definitief intrekken?

Hoe pakt u de achterstand aan en wat doet u om herhaling te voorkomen? Brussel staat al niet bekend als nette stad of als net gewest en zulke acties kunnen het imago alleen maar verdere schade toebrengen.

Mevrouw Khadija Zamouri (Open Vld). - Ik sluit me aan bij mijn collega's. De ophaaldiensten van Net Brussel protesteren al bijna twee weken tegen de afschaffing van de fini-fini-regeling, door trager te werken of de vuilniszakken wat later op te halen. Dat heeft ook een weerslag op de gemeenten. Die krijgen een heleboel telefoonjes van mensen die niet goed weten wat er aan de hand is.

Mme Bianca Debaets (CD&V) (en néerlandais). - *La désagréable accumulation des immondices dans certains endroits de Bruxelles ces derniers jours serait due à l'insatisfaction suscitée par la suppression de la règle du fini-fini, qui autorise le personnel à rentrer chez lui lorsque 70 % des camions-poubelles ont terminé leur tournée.*

La direction a voulu supprimer cette mesure afin d'améliorer la sécurité de son personnel, la précipitation étant la cause d'accidents de la route et de blessures. Étrangement, elle est revenue sur cette décision, en déclarant que cette suppression était temporaire.

Serez-vous présent lors de la consultation avec les syndicats ? J'ai cru comprendre que les modifications du statut du personnel ou de l'organisation seraient également abordées dans le fameux audit.

Le régime du fini-fini sera-t-il définitivement supprimé ?

Comment gérez-vous le retard et que faites-vous pour éviter qu'il ne se reproduise ? Bruxelles n'est déjà pas réputée pour sa propreté et de telles actions ne peuvent que nuire davantage à son image.

Mme Khadija Zamouri (Open Vld) (en néerlandais). - *Depuis près de deux semaines, les services de collecte de Bruxelles Propreté protestent contre la suppression du système du fini-fini.*

En tant que ministre, étiez-vous au courant de cette mesure ? A-t-elle été complètement retirée ou non ? Quels points seront-ils abordés le

Was u als minister op de hoogte van die maatregel? Is de maatregel volledig ingetrokken of niet? Op 5 december zijn er gesprekken met de vakbonden en andere partners. Wat zal daar besproken worden? Zijn er andere hervormingen op til binnen Net Brussel waarover u nu al iets meer kunt zeggen?

De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR) (*in het Frans*).- *De staking biedt ten minste twee voordelen. Ten eerste zijn er alvast tijdelijk een aantal minder gewonde werknemers, want op een normale werkdag raakt meer dan een medewerker van Net Brussel gewond. Voorts heeft ze de grenzen van het fini-fini-systeem onder de aandacht gebracht.*

Mijn fractie stuurt al jaren aan op een hervorming van Net Brussel. Er zijn onlangs 500 mensen aangeworven, maar de Brusselaar merkt geen verschil. Het kan hem niet schelen of de gemeente, het gewest of de federale overheid verantwoordelijk is voor netheid. Hij wil gewoon een schone stad. Daarvoor betaalt hij belastingen en hij verwacht dat zijn straat en zijn wijk er fatsoenlijk bij liggen, maar dat is duidelijk niet het geval. De tijd van beloven is voorbij. We moeten handelen.

De problemen doen zich niet alleen in Ukkel of Elsene voor. Ook in mijn gemeente blijft de toestand problematisch.

(Applaus bij de meerderheid)

De heer Alain Maron, minister.- Mijn kabinet en ikzelf wisten niet dat de directie van Net Brussel dit punt op de agenda van het overlegcomité zou plaatsen. Dat is eigenlijk niet abnormaal, aangezien het mijn taak is om de visie te bepalen, de grote lijnen vast te stellen en instructies aan de algemene directie te geven, maar niet om het dagelijks beheer over de administratie te voeren of om het eerste aanspreekpunt voor de vakbondsorganisaties te zijn.

5 décembre lors de la rencontre avec les syndicats et les autres partenaires ? D'autres réformes sont-elles envisagées au niveau de Bruxelles Propreté ?

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).- Cette grève aura eu au moins deux mérites. D'abord, elle aura permis de diminuer temporairement le nombre de blessés parmi les agents de Bruxelles Propreté, soit plus d'un par jour, ce qui est interpellant. Nous devrons envisager les moyens d'y remédier au cours des prochaines années. Ensuite, elle aura focalisé l'attention sur le système du "fini-fini" qui a atteint ses limites. Nous devrons également y répondre.

Notre groupe politique demande depuis des années une réforme de Bruxelles Propreté. Plus de 500 agents ont été récemment engagés, mais les Bruxellois ne perçoivent aucune différence. Le Bruxellois se moque de savoir si c'est la commune, la Région ou l'État fédéral qui se charge du nettoyage. Ce qui l'intéresse, c'est que Bruxelles soit propre. Il paie des impôts à cette fin et il attend donc que sa rue et son quartier soient dans un état admissible. Or, il est clair que tel n'est pas le cas.

Il ne suffit plus de promettre de beaux jours. Nous attendons des faits maintenant. Il y a urgence à agir.

Uccle ou Ixelles ne sont pas les seules communes touchées. Sur le territoire de ma commune, la situation est encore toujours problématique. J'espère que vous pourrez agir.

(Applaudissements sur les bancs de la majorité)

M. Alain Maron, ministre (*en néerlandais*).- *Mon cabinet et moi-même ignorions que la direction de Bruxelles Propreté inscrirait ce point à l'ordre du jour du comité de concertation. Cela n'a rien d'anormal, puisque ma tâche consiste à définir la vision, fixer les grandes lignes et donner des instructions à la direction générale, mais pas à assurer la gestion quotidienne de l'administration ou à être le premier interlocuteur des organisations syndicales.*

Gelet op de overlast die de staking met zich meebrengt voor de Brusselaars, ondernemers, winkeliers en schepenen, heb ik de directie van Net Brussel de opdracht gegeven om mij op de hoogte te houden van de mogelijke gevoelige punten waarover wordt overlegd. Ik kan echter niet in de plaats van de directie van Net Brussel treden voor het dagelijkse bestuur van de instelling.

(verder in het Frans)

De aanleiding van de staking is een voorstel van met redenen omkleed advies van de directie dat op 5 december wordt besproken. Blijkbaar werd het voorstel gelekt voor er overleg kon plaatsvinden. Een aantal medewerkers begon daarop met stiptheidsacties.

De problemen hebben te maken met de gezondheid en de veiligheid van de werknemers. Het is natuurlijk jammer dat het personeel zijn gezondheid op het spel zet om eerder naar huis te kunnen. Daardoor gebeuren er bijzonder veel ongevallen.

De directie wijst de medewerkers er geregeld op dat ze niet overhaast mogen werken. Sommige vakbonden spreken geen klare taal over de fini-fini-regeling, die de productiviteit en in zekere mate het welzijn kan verbeteren, maar anderzijds ook veiligheidsproblemen veroorzaakt.

De besprekking moet volgens de gebruikelijke procedure en zoals gepland in het comité voor preventie en bescherming op het werk (CPBW) plaatshebben. Ook de veiligheid van de Brusselaar staat op het spel, door overdreven snelheid en het niet naleven van het verkeersreglement. Dat is natuurlijk onaanvaardbaar.

De besprekking moet eerst en vooral een akkoord tussen de directie en de vakbonden opleveren en daarna met de werknemers.

(verder in het Nederlands)

Mevrouw Debaets, ik zal niet aanwezig zijn bij de sociale dialoog tussen de directie en de vakbond, die op 5 december zal plaatsvinden. Het is belangrijk dat iedereen zijn rol behoudt en zijn verantwoordelijkheid opneemt. Ik sta in voor de veiligheid van de werknemers en de burgers, de directie voor het goede verloop van het overleg en

J'ai chargé la direction de Bruxelles Propreté de me tenir informé des éventuels points sensibles en discussion.

(poursuivant en français)

Historiquement, la grève qui nous occupe découle du dépôt d'une proposition d'avis motivée par la direction, à discuter le 5 décembre. À la suite de fuites en interne, cette proposition d'avis a visiblement été transmise avant que toute concertation n'ait lieu. Certains agents ont décidé qu'elle était inacceptable et ont ainsi débuté une grève du zèle. Ils se sont mis à travailler à un rythme ralenti.

Les difficultés rencontrées sont liées à la santé et la sécurité des travailleurs. Il est évidemment regrettable que notre personnel mette sa santé en danger pour pouvoir terminer plus tôt, accroissant ainsi la pénibilité du travail et le nombre d'accidents. Ce dernier est particulièrement élevé, notamment au niveau de la collecte en porte-à-porte. La prévention des accidents doit passer par une réduction de la cadence de travail.

La direction sensibilise régulièrement les agents au fait qu'ils doivent éviter de travailler dans la précipitation. Certaines organisations syndicales ont un discours peu clair par rapport à la méthode du "fini-fini". Si celle-ci peut avoir des impacts positifs sur le plan de la productivité et, dans une certaine mesure, du bien-être des travailleurs, elle engendre aussi d'autres types de problèmes, notamment en matière de sécurité.

La discussion doit donc avoir lieu dans le cadre normal du comité pour la prévention et la protection au travail (CPPT), ce qui était d'ailleurs prévu initialement par la direction. Il y a également un risque certain pour la sécurité des Bruxellois, enfants et adultes. Je pense ici à la vitesse excessive de certains camions, voire au non-respect du Code de la route, tous deux inacceptables.

Il s'agit donc bien de discuter de cette pratique et de parvenir à un accord entre la direction et les organisations syndicales d'abord, et avec les travailleurs et les travailleuses ensuite. Je donne évidemment mon accord concernant ces solutions. La discussion doit bien avoir lieu, et ce, dans le

de vakbond voor de bescherming van de gezondheid van de werknemers.

(verder in het Frans)

Mijn kabinet heeft dagelijks contact met de directie. Ik heb de vakbonden ook laten weten dat ik van de directie verwacht dat ze een constructieve dialoog voert. Het was trouwens van meet af aan de bedoeling om het voorstel tijdens de CPBW-vergadering van 5 december te bespreken.

Mevrouw Van Achter, ik heb de directie niet gevraagd om het twistpunt van de agenda te halen. Ze heeft zelf geopperd om een desbetreffende werkgroep op te richten.

Zoals u weet, is de huidige toestand het gevolg van het management van de voorbije jaren. Ik kan natuurlijk niet beslissen dat het fini-fini-systeem morgen op de schop gaat.

Ik heb de directie overigens gevraagd om alles in het werk te stellen opdat er zo snel mogelijk een inhaalbeweging gebeurt, want de toestand is op sommige plekken onhoudbaar.

Er komen maatregelen nadat we ons hebben kunnen buigen over de resultaten van de drie audits. Dat belet de directie niet om risicopraktijken nu al te verbeteren. De gezondheid van medewerkers en Brusselaars is hoe dan ook een prioriteit.

Bij het opstellen van dit antwoord waren er nog stiptheidsacties gaande in de depots van Neder-Over-Heembeek en Triomf, maar niet meer in Bempt.

Het protest lijkt echter af te nemen en morgen zou het achtergebleven afval moeten zijn verdwenen.

We moeten de oorzaken van de arbeidsongevallen en de risico's voor de bevolking verder in kaart brengen en ze moeten ook deel uitmaken van de onderhandelingen tussen directie en vakbonden.

Ik ga voor een permanente dialoog met de directie en leg mijn oor ook te luisteren bij de bevolking, de lokale verkozenen en de vakbondsvertegenwoordigers.

respect des pratiques normales et instituées de concertation.

(poursuivant en néerlandais)

Mme Debaets, je n'assisterai pas au dialogue social entre la direction et le syndicat. Il importe que chacun s'en tienne à son rôle et assume ses responsabilités.

(poursuivant en français)

Quelles sont les mesures prises actuellement afin de résoudre ce conflit social et d'éviter une nouvelle escalade ? Mon cabinet dialogue quotidiennement avec la direction. J'ai également signalé aux organisations syndicales qui m'ont contacté que j'exigerais que la direction mène un dialogue constructif avec elles. Par ailleurs, il a toujours été prévu que cette discussion se tienne lors du comité pour la prévention et la protection au travail (CPPT) du 5 décembre prochain.

Pour répondre à la question de Mme Van Achter, je n'ai pas demandé à la direction de retirer le point litigieux qu'elle comptait mettre à l'ordre du jour. Elle a suggéré elle-même de transformer la proposition d'avis motivé en proposition de groupe de travail.

Comme vous le savez, la situation dont nous héritons découle de la gestion des dernières années. Bien entendu, je ne peux pas moi-même décréter qu'à partir de demain, il soit mis fin au système du "fini-fini". C'est impossible.

Par ailleurs, j'ai demandé à la direction de l'agence de tout mettre en œuvre, avec l'aide de son service opérationnel, afin qu'un maximum de rattrapages soient effectués en un minimum de temps, étant donné que la situation reste critique en un certain nombres d'endroits. Même si celle-ci s'améliore progressivement, il reste encore trop de détritus dans les rues.

Comme je l'ai dit en commission du budget, des mesures seront prises après l'analyse des conclusions des trois audits. Cela n'empêche pas la direction d'améliorer des pratiques connues comme étant à risque. La santé des travailleurs et des Bruxellois est de toute manière une priorité.

Concernant la question de savoir s'il y a encore des protestations actuellement : au moment de la rédaction de cette réponse, une grève du zèle était encore en cours dans deux dépôts, à Neder-Over-Heembeek et à Triomphe, mais pas au Bempt.

Cependant, la contestation semble moins forte et les rattrapages devraient être terminés demain.

L'effort d'information et d'objectivation des causes des accidents de travail et des risques pour la population doit se poursuivre et être intégré dans les négociations entre la direction et les syndicats.

Vous pouvez compter sur moi pour avancer dans le cadre d'un dialogue constant et permanent avec la direction. C'est la voie normale. Je serai aussi à l'écoute et vigilant à tout ce qui peut se passer et remonter par ailleurs, aussi bien de la population que des élus locaux, voire des représentations syndicales.

Mevrouw Cieltje Van Achter (N-VA). - Ik begrijp dat de directie het personeelsbeleid voert. Iets als een fini-fini-regeling afschaffen omdat er problemen mee zijn, is echter een fundamentele ingreep in de arbeidsregeling.

Ik vraag me af of de regel deel aan bod zal komen in de audit over het personeelsbeleid. Ik zou dat logisch vinden. Als er ongelukken gebeuren en te snel wordt gereden, moet daar wat aan gebeuren, maar er zijn andere manieren dan het schrappen van de regel.

Ik verwacht dat de regering de netheids-, personeels- en directieproblemen bij Net Brussel aanpakt. Ik ben ervan overtuigd dat u die problemen wel wilt oplossen, maar het lijkt me aangewezen om dat op een grondigere manier te doen in plaats van te improviseren.

Mevrouw Bianca Debaets (CD&V). - Ik heb veel respect voor de werknemers van Net Brussel. Zij verrichten immers heel zwaar werk en krijgen daar weinig waardering voor.

Ik begrijp dat die mensen na een lange, zware werkdag, in soms moeilijke omstandigheden, naar

Mme Cieltje Van Achter (N-VA) (en néerlandais). - Certes, la direction est responsable de la politique du personnel. Cependant, l'abolition d'une mesure comme le fini-fini constitue une modification fondamentale du règlement de travail.

En toute logique, cette mesure devrait être abordée par l'audit sur la politique du personnel. Il existe d'autres manières de résoudre le problème de la vitesse excessive que la suppression de cette disposition.

J'attends du gouvernement qu'il s'attaque aux problèmes de propreté, de personnel et de direction de Bruxelles Propreté.

Mme Bianca Debaets (CD&V) (en néerlandais). - J'ai beaucoup de respect pour les travailleurs de Bruxelles Propreté.

Je comprends qu'ils veuillent rentrer chez eux après une longue et dure journée de travail, mais cela ne doit pas se faire au détriment de leur propre sécurité ou de celle d'autres Bruxellois.

huis willen. Dat mag echter niet ten koste gaan van hun eigen veiligheid of die van andere Brusselaars.

Voorts vind ik het opmerkelijk dat u zegt dat die beslissing aansloot bij het dagelijkse beleid van de directie. Ik ben het daar niet mee eens. We zagen in het verleden trouwens nog voorbeelden van de wel heel ruime interpretatie die de directie zich veroorlooft. Het gaat hier echter niet om een klein detail van het dagelijks bestuur, maar om maatregelen die met de bevoegde minister moeten worden besproken.

Ik kan hieruit alleen maar concluderen dat er heel snel een nieuw, duidelijk beheerscontract voor Net Brussel moet komen. Ik kijk dan ook reikhalszend uit naar de resultaten van de audit.

Mevrouw Khadija Zamouri (Open Vld).– Ik vroeg mij altijd al af hoe het komt dat de vuilnisophalers van Net Brussel zo snel en gemotiveerd zijn. Het gemeentepersoneel doet ook zijn werk, maar op een veel rustigere manier. Ik had nog nooit van de fini-fini-regeling gehoord, maar nu begrijp ik natuurlijk wat de aanzet van de acties is.

Het lijkt mij belangrijk om tijdens de gesprekken die u of de vakbonden zullen voeren, aandacht te hebben voor de motivatie van het personeel van Net Brussel. Zoals mevrouw Debaets net zei, hebben de vuilnisophalers een heel zware job. Wij moeten ze dus blijven motiveren, maar misschien op een andere manier, niet door hun eigen leven en dat van anderen op het spel te zetten.

Ik hoor van mevrouw Van Achter dat er audits aan de gang zijn. Jammer genoeg weet ik niet waarover die gaan, maar ik hoop dat ze zullen leiden tot een sterke hervorming van Brussel Net die ook een weerslag heeft op de gemeenten, zodat er veel efficiënter kan worden samengewerkt. Wanneer zullen de resultaten van die audits bekend zijn?

De heer Geoffroy Coomans de Brachène (MR) (*in het Frans*).– *Mijnheer de minister, ik hoop dat de 330 gewonde medewerkers en de toekomstige gewonden op meer aandacht kunnen rekenen dan de drie laconieke zinnen die u net hebt uitgesproken.*

Il ne s'agit pas d'un petit détail ayant trait à la gestion quotidienne, mais de mesures qui doivent être discutées avec le ministre compétent.

Je ne peux qu'en conclure à la nécessité d'élaborer rapidement un nouveau contrat de gestion pour Bruxelles Propreté. J'attends donc avec impatience les résultats de l'audit.

Mme Khadija Zamouri (Open Vld) (en néerlandaais).– *Je me suis toujours demandé comment il se faisait que les éboueurs de Bruxelles Propreté étaient si rapides et motivés, avant d'entendre parler du fini-fini.*

La motivation du personnel est un élément à prendre en compte dans les discussions que vous ou les syndicats allez mener, mais peut-être d'une manière différente, en ne mettant pas leur propre vie et celle des autres en danger.

J'espère que les audits déboucheront sur une réforme en profondeur de Bruxelles Propreté, qui aura également un impact sur la collaboration avec les communes. Quand leurs résultats seront-ils dévoilés ?

M. Geoffroy Coomans de Brachène (MR).– M. le ministre, j'espère que vous aurez, pour les plus de 330 agents qui ont été blessés, et pour tous les autres qui pourraient l'être au cours des prochaines années, un peu plus d'attention que ces trois petites phrases laconiques ne l'expriment dans votre discours.

Ik hoop dat de hervorming veiligere praktijken oplevert.

Ik sluit af met een citaat van Churchill: "Het heeft geen zin om te zeggen dat we ons best hebben gedaan. We moeten erin slagen om te doen wat nodig is."

(Applaus bij de MR)

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW VÉRONIQUE LEFRANCQ

**AAN DE HEER BERNARD CLERFAYT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET WERK EN
BEROEPSOPLEIDING,
DIGITALISERING, PLAATSELIJKE
BESTUREN EN DIERENWELZIJN,**

betreffende "de eventuele hervorming van het stelsel van de dienstencheques".

TOEGEVOEGDE ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW FARIDA TAHAR,

betreffende "de eisen van de huishoud-hulp van de dienstenchequesector".

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) (*in het Frans*).- *Deze week werd bekend dat u van plan bent om het dienstenchequestelsel te hervormen. Zo'n hervorming kan verregaande gevolgen hebben.*

Deze week hebben de dienstenchequemedewerkers trouwens ook een heleboel begrijpelijke eisen in verband met hun werkomstandigheden en hun salaris geformuleerd. Voor een inkomen van ongeveer 1.500 euro moeten veelal vrouwen zich meermalen per dag verplaatsen. De premie van 65 euro die de werkgevers nu voorstellen, stelt werkelijk niets voor.

De dienstencheques hebben de voorbije jaren een hoge vlucht genomen in het Brussels Gewest, zo blijkt uit het onderzoek van Idea Consult. Kunnen we dat onderzoek inkijken?

Ces agents méritent une réelle attention. J'espère que la réforme à laquelle nous pourrons assister prochainement permettra de garantir leur sécurité.

Je terminerai par une citation de Churchill : "Il ne sert à rien de dire que nous avons fait de notre mieux. Il faut réussir à faire ce qui est nécessaire".

(Applaudissements sur les bancs du MR)

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME VÉRONIQUE LEFRANCQ

**À M. BERNARD CLERFAYT, MINISTRE
DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ
DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION
PROFESSIONNELLE, DE LA
TRANSITION NUMÉRIQUE, DES
POUVOIRS LOCAUX ET DU BIEN-
ÊTRE ANIMAL,**

concernant "la réforme éventuelle du régime des titres-services".

QUESTION D'ACTUALITÉ JOINTE DE MME FARIDA TAHAR,

concernant "les revendications des aides-ménagères du secteur des titres-services".

Mme Véronique Lefrancq (cdH).- Nous avons appris cette semaine par la presse que vous aviez l'intention de réformer le système des titres-services. Celui-ci permet à de nombreux Bruxellois de bénéficier de diverses prestations à un prix avantageux. Vu la situation socio-économique d'une grande partie de la population, cette réforme risque d'avoir un impact important.

Par ailleurs, cette semaine également, les aides-ménagères ont formulé une série de revendications, tout à fait légitimes, relatives à leurs conditions de travail et de rémunération. Pour un salaire d'environ 1.500 euros, les femmes, majoritaires dans ces emplois, doivent en outre souvent se déplacer plusieurs fois dans la journée. Ce sont des conditions vraiment pénibles et la prime de 65 euros proposée par les employeurs est tout à fait indécente.

In 2007 verminderde uw voorganger de fiscale aftrek al. U zei dat u meerdere mogelijkheden ging onderzoeken, waaronder het einde van de fiscale aftrek, de herziening van het dienstenchequetarief en de wijziging van het maximale aantal cheques dat een gezin mag kopen.

Heeft uw administratie bekeken wat de gevolgen zijn voor het personeel van erkende bedrijven als er minder dienstencheques worden aangekocht?

Mevrouw Farida Tahar (Ecolo) (in het Frans).- *Op initiatief van het gemeenschappelijke vakbondsfront manifesteerden de dienstenchequemedewerkers gisteren in Brussel. Ze wilden daarmee hun arbeidsomstandigheden en eisen onder de aandacht van de politiek brengen.*

Het gaat over 160.000 mensen die met een dienstenchequecontract en tegen een bruto-uurloon van 11,5 euro werken. Ze doen dat in beklagenswaardige omstandigheden, want het gaat veelal om vrouwen met economische problemen. Ze werken vaak deeltijds en met erg flexibele uren.

De werkgevers bieden een eenmalige premie van 65 euro en een indexering. De indexering houdt echter het gevaar in dat sommige huidige of potentiële klanten opnieuw iemand in het zwart laten werken.

Hebt u structurele maatregelen genomen om dat te verhelpen? Ik weet dat er een hervorming aankomt. Bent u voorstander van de indexering?

De kosten vormen een zware last voor het Brussels Gewest. Hoe wilt u daar wat aan doen?

(Applaus)

Au fil des ans, les titres-services ont suscité un véritable engouement en Région bruxelloise, qui ne cesse de se confirmer, comme en atteste l'étude d'Idea Consult. Pourriez-vous nous transmettre cette étude ? En 2007, votre prédécesseur avait déjà amorcé une première révision du système en diminuant la déductibilité fiscale.

Vous avez annoncé votre intention d'examiner différentes pistes, parmi lesquelles la suppression de la déduction fiscale, la révision du tarif des titres-services et la modification du plafond par ménage.

Si le nombre d'émissions de titres-services est appelé à diminuer, votre administration a-t-elle évalué le nombre de personnes qui seraient affectées par cette mesure dans les multiples entreprises agréées ?

Mme Farida Tahar (Ecolo).- À l'appel du front commun syndical, un rassemblement du secteur des titres-services s'est tenu hier à Bruxelles. L'objectif était d'alerter le monde politique quant aux conditions de travail et aux revendications des aides-ménagères.

De qui parle-t-on ? De 160.000 employés, travaillant sous contrat titres-services, qui perçoivent 11,50 euros brut par heure.

De quoi parle-t-on ? De conditions déplorables de travail. Dans la majorité des cas, il s'agit de femmes qui connaissent des difficultés économiques, quand ce n'est pas une très grande précarité. Elles travaillent souvent dans le cadre de contrats partiels et ont des horaires très flexibles. Le 25 novembre, nous venons de célébrer la Journée internationale pour l'élimination de la violence à l'égard des femmes. Permettez-moi de vous rappeler que le fait de laisser ces aides-ménagères travailler dans de pareilles conditions est une forme de violence insidieuse.

Que disent les employeurs ? Ils proposent une prime unique de 65 euros ainsi qu'une indexation. Or, l'on sait que cette indexation du prix des titres-services n'est pas sans conséquences puisqu'elle pourrait conduire certains clients, actuels ou potentiels, à se tourner vers le travail au noir.

Avez-vous décidé de mesures structurelles pour répondre à cette réalité ? Je sais qu'une réforme est en cours. Êtes-vous en faveur de cette indexation ?

Ces coûts représentent une charge importante pour la Région. Qu'allez-vous proposer pour diminuer cette charge ? La Région ne peut être la seule à supporter ce coût.

Je déposerai sans doute une interpellation sur le même sujet vu son importance.

(Applaudissements)

De heer Bernard Clerfayt, minister (in het Frans). - *Ik heb een aantal elementen uit het onderzoek bekendgemaakt. Dat kon niet eerder omdat ik het pas gisteren aan de regering heb voorgesteld.*

We bekijken nog hoe we het probleem het best kunnen oplossen. De gewestelijke uitgaven voor dienstencheque stijgen jaarlijks met 7 tot 9%, terwijl de dotatie slechts met 2% toeneemt. Dat is een onhoudbare situatie. De gewestelijke beleidsverklaring stuurt aan op een hervorming om de uitgaven binnen de perken te houden. Alle opties liggen op tafel.

Ik heb al duidelijk aangegeven dat de hervorming ook over de arbeidsomstandigheden moet gaan.

De hervorming zal niet tot een vermindering van het aantal dienstencheques leiden. We willen gewoon de groei van het aantal dienstencheques verminderen. Er werken momenteel 28.000 vrouwen in de sector en dat zullen er morgen niet minder zijn.

Huishoudhulpes hebben geen gemakkelijke taak. Ik denk dat het goed is dat een man dat zegt. We moeten de arbeidsomstandigheden in overleg met de sector verbeteren. Er loopt al interprofessioneel overleg in die zin.

De arbeids- en salarisvoorraarden verschillen van gewest tot gewest. In Brussel ligt het uurtarief het hoogst en we hebben ook het grootste aantal voltijdse contracten van onbepaalde duur. Toch is er nog ruimte voor verbetering.

M. Bernard Clerfayt, ministre. - Ce sujet important mérite plus qu'une réponse à une question d'actualité. Nous y reviendrons en commission plus tard.

J'ai rendu publics certains éléments d'une étude que j'ai présentée hier au gouvernement, raison pour laquelle je n'ai pas pu la soumettre plus tôt au parlement, mais je suis tout à fait disposé à en discuter.

Nous sommes toujours en phase de réflexion et n'avons donc pas encore opté pour une piste en particulier. Le cœur du problème est le suivant : la dépense régionale en titres-services croît de 7 % à 9 % par an, tandis que la dotation budgétaire n'augmente que de 2 %. Cette situation est intenable. La déclaration de politique régionale souligne la nécessité d'une réforme pour juguler cette masse de dépenses, qui risque de poser un problème budgétaire majeur à la Région. Toutes les pistes sont sur la table : tarifs, indexation, déductibilité fiscale, limite du nombre de chèques, selon le type d'utilisateurs, les tranches de consommation...

J'ai indiqué en tout cas très clairement que la réforme devra aussi porter sur les conditions de travail des femmes dans ce secteur, où elles occupent 97 % des emplois.

La réforme n'entraînera pas une réduction du nombre de titres. Nous ne visons qu'une réduction du taux de croissance du nombre de titres. Ce sont aujourd'hui 28.000 femmes qui travaillent dans ce secteur et il n'y en aura pas moins demain.

Le métier d'aide-ménagère est lourd et pénible. Je crois qu'il est bon que ce soit un homme qui le dise ; ainsi, cela prend du sens. Il faudra donc une marge d'amélioration des conditions de travail, ce qui implique une négociation avec les entreprises du secteur. Je n'ai encore eu aucune discussion ni avec elles, ni avec les syndicats, une négociation interprofessionnelle étant déjà en cours pour l'instant.

Soulignons aussi que les conditions de travail et de rémunération ne sont pas les mêmes dans les trois Régions. C'est à Bruxelles qu'elles sont les meilleures : le tarif horaire y est le plus élevé et c'est ici qu'il y a le plus de contrats à durée indéterminée à temps plein. Elles ne sont pas forcément idéales pour autant. Il reste de la marge pour une amélioration, qui devra être permise par la réforme.

Mevrouw Véronique Lefrancq (cdH) (*in het Frans*).- *Ik begrijp niet goed waarom u het goed vindt dat een man zich uitspreekt over de moeilijke arbeidsomstandigheden van de huishoudhulp. Het lijkt bijna dat we u dankbaar moeten zijn dat u een man bent met empathie voor vrouwen die als huishoudhulp werken.*

Mme Véronique Lefrancq (cdH).- Je ne comprends pas votre phrase sur le fait d'être un homme et d'insister sur le caractère pénible des conditions de ces femmes. À la limite, il faut presque vous remercier parce que vous êtes un homme et que vous avez de l'empathie pour les femmes qui font un tel travail.

Notre groupe sera attentif à la manière dont les différentes pistes que vous avez lancées seront concrétisées mais aussi aux conditions de travail de ces femmes, à leurs salaires et à leurs revendications.

Mevrouw Farida Tahar (Ecolo) (*in het Frans*).- *In tegenstelling tot mijn collega ben ik blij dat mannen oog hebben voor de arbeidsomstandigheden van vrouwen. We voelen het duidelijk anders aan.*

Mme Farida Tahar (Ecolo).- Au contraire, je me félicite d'entendre que les hommes sont également sensibles aux conditions des femmes. Nous n'avons pas la même lecture.

(Applaus bij Ecolo)

(*Applaudissements sur les bancs d'Ecolo*)

C'est un sujet tellement complexe. Si on veut y travailler, étayer toutes les informations et étudier le cas en profondeur, une interpellation s'impose. Je vous la soumettrai donc très prochainement au nom du groupe Ecolo.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER JAMAL IKAZBAN

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. JAMAL IKAZBAN

AAN DE HEER BERNARD CLERFAYT,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET WERK EN
BEROEPSOPLEIDING,
DIGITALISERING, PLAATSELIJKE
BESTUREN EN DIERENWELZIJN,

EN AAN MEVROUW BARBARA
TRACHTE, STAATSSECRETARIS VAN
HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
GEWEST, BEVOEGD VOOR
ECONOMISCHE TRANSITIE EN
WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK,

betreffende "de aangekondigde sluiting van
de Lipton-fabriek in Vorst".

De heer Jamal Ikazban (PS) (*in het Frans*).- *Unilever beweert Lipton niet van de hand te willen doen, maar verhuisde wel de verpakkingsactiviteiten van het theemerk naar Polen. Daardoor gaan er 126 banen verloren, waarvan de meeste door Brusselaars waren ingenomen. De Wet-Renault is van toepassing. Nochtans deed het bedrijf de voorbije jaren nog investeringen.*

Overlegde u met de directie of de vakbonden over de situatie? Weet u hier meer over?

Is er een ondersteuningsplan voor de werknemers? Bestaat er een reconversieplan, of is dat in de maak? De werknemers zijn vrij bitter. Ze willen weten of ze recht hebben op een opleiding, outplacement of steun van het gewest.

Kreeg Unilever steun van het gewest om jobs voor laaggeschoolden in Brussel te houden? Zo ja, bent u van plan om dat geld terug te vragen?

À M. BERNARD CLERFAYT, MINISTRE
DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ
DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION
PROFESSIONNELLE, DE LA
TRANSITION NUMÉRIQUE, DES
POUVOIRS LOCAUX ET DU BIEN-
ÊTRE ANIMAL,

ET À MME BARBARA TRACHTE,
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE,
CHARGÉE DE LA TRANSITION
ÉCONOMIQUE ET DE LA
RECHERCHE SCIENTIFIQUE,

concernant "la fermeture annoncée de
l'usine Lipton à Forest".

M. Jamal Ikazban (PS).- Bien que le géant Unilever ait démenti sa volonté de se séparer de Lipton, il n'en demeure pas moins qu'il a décidé de délocaliser en Pologne ses activités d'emballage et de mise en boîte du thé. Cela entraîne la perte de 126 emplois, dont une grande majorité était occupée par des Bruxellois. La procédure Renault semble avoir été activée et les dés sont quasiment jetés. Des investissements avaient pourtant été réalisés ces dernières années, notamment dans la machinerie.

Avez-vous eu des contacts avec la direction ou les syndicats concernant cette situation ? En savez-vous un peu plus ? Les médias en ont très peu parlé.

Existe-t-il un plan de soutien aux travailleurs ? Un plan de reconversion est-il prévu ou en projet ? Les travailleurs sont amers. Ils auraient voulu avoir une véritable chance de reprise des activités, mais cela n'a pas été le cas. Ils aimeraient savoir s'ils vont pouvoir bénéficier d'une formation, d'un reclassement ou d'un soutien de la part de la Région.

Pour ce qui est des investissements, la Région a-t-elle octroyé des soutiens ? Le cas échéant, compétait-elle les récupérer ou, à tout le moins, faire part à l'entreprise de sa volonté de récupérer ces investissements, consentis au départ pour

De heer Bernard Clerfayt, minister (in het Frans).- *Dit slechte nieuws voor de werkgelegenheid had niemand zien aankomen. Ik werd nog niet gecontacteerd, aangezien het overleg tussen vakbonden en directie nog loopt. Mogelijk vinden de vakbonden de voorwaarden aanvaardbaar en dan is het niet nodig om contact met mij op te nemen.*

Het Brussels Gewest heeft geen reconversiecel. Zodra er een door alle betrokken partijen goedgekeurd begeleidingsplan is, zal ik ervoor zorgen dat alle werknemers die hun job verliezen zo goed mogelijk worden begeleid.

Lipton en Unilever ontvingen geen investeringssteun of begeleiding van het Brussels Agentschap voor de Ondersteuning van het Bedrijfsleven (hub.brussels).

In de gewestelijke beleidsverklaring is wel opgenomen dat in situaties als deze de geweststeun wordt teruggevorderd.

De heer Jamal Ikazban (PS) (in het Frans).- *Als het gewest steun had toegekend, had het extra druk kunnen zetten bij de onderhandelingen. Ik hoop dat er een sociaal plan komt met aanvaardbare voorwaarden. Voorts blijf ik erbij dat Brussel een reconversiecel moet krijgen die werknemers kan begeleiden en ondersteunen bij jobverlies door de sluiting van een bedrijf.*

maintenir à Bruxelles des emplois peu qualifiés dont profitait beaucoup de Bruxellois ?

M. Bernard Clerfayt, ministre.- Cette triste nouvelle pour l'emploi n'était ni annoncée ni attendue. Les discussions étant en cours entre syndicats et direction, mes services n'ont pas encore été contactés. Les conditions entourant cette décision seront peut-être suffisamment acceptables pour que les syndicats ne doivent pas nous contacter.

Je rappelle qu'en Région bruxelloise, il n'existe pas de cellule de reconversion. Ce dispositif n'est pas prévu dans notre législation, mais bien en Région wallonne. Lorsqu'un plan d'accompagnement aura été élaboré et validé par les parties prenantes, nous nous mobiliserons pour accompagner au mieux les travailleurs concernés par les pertes d'emploi. J'attends donc d'être saisi d'un tel plan.

Pour les questions relatives aux compétences de Mme Trachte sur les éventuelles aides économiques, il me revient que ni Lipton ni Unilever n'auraient bénéficié d'aides aux investissements. Lipton n'a pas souhaité faire appel au service d'accompagnement des entreprises de hub.brussels.

Par contre, la déclaration de politique régionale intègre bien la mise en place d'un mécanisme de récupération des aides régionales dans de telles situations. Ce dossier montre qu'il s'agit d'un sujet sur lequel nous devrons travailler dans les prochaines années.

M. Jamal Ikazban (PS).- Je voulais savoir si des aides de la Région avaient été accordées, parce qu'en cas de réponse positive, la Région aurait pu mettre une pression supplémentaire sur les négociations. J'espère que l'accord aboutira à un plan social qui respectera les travailleurs et contiendra des conditions dignes et acceptables. Je continue néanmoins à penser qu'il importe dès à présent de mettre en place une cellule de reconversion en vue d'accompagner, de soutenir et d'aider ces travailleurs à retrouver un emploi en cas de fermeture, étant donné que celle-ci semble annoncée.

ACTUALITEITSVRAAG VAN DE HEER YOUSSEF HANDICHI

AAN DE HEER PASCAL SMET,
STAATSECRETARIS VAN HET
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK
GEWEST, BEVOEGD VOOR
STEDENBOUW EN ERFGOED,
EUROPESE EN INTERNATIONALE
BETREKKINGEN, BUITENLANDSE
HANDEL EN BRANDBESTRIJDING EN
DRINGENDE MEDISCHE HULP,

betreffende "de annulering van de geplande handelsmissie in Israël".

De heer Youssef Handichi (PTB) (*in het Frans*).-
De PTB is tevreden dat de economische missie naar Israël voor 2019 geschrapt is.

In 2014 is de PTB er ook in geslaagd om dat voor elkaar te krijgen.

(Applaus bij de PTB)

Toen startten we een petitie, die ruim 11.000 handtekeningen kreeg.

Wij zijn tegen de economische missies omdat Israël een apartheidregime heeft en de Palestijnse gebieden koloniseert. Daarom vraagt de PTB ook de sluiting van het handelsagentschap in Israël.

U hebt in de pers verklaard dat de Brusselse ondernemingen nog steeds Israël konden bezoeken en daar de gebruikelijke steun zouden krijgen van de plaatselijke economische- en handelsattaché. Dat is onaanvaardbaar! De PTB vraagt dat die attaché het land verlaat.

PS en Ecolo steunen ook de Palestijnse zaak. Hoe kunnen zij de staatssecretaris steunen wanneer het handelsagentschap zijn activiteiten in Israël voortzet, alleen maar omdat zakenlui ervan profiteren?

Zult u het handelsagentschap sluiten?

Zult u nog economische missies naar Israël organiseren?

QUESTION D'ACTUALITÉ DE M. YOUSSEF HANDICHI

À M. PASCAL SMET, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DE L'URBANISME ET DU PATRIMOINE, DES RELATIONS EUROPÉENNES ET INTERNATIONALES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA LUTTE CONTRE L'INCENDIE ET L'AIDE MÉDICALE URGENTE,

concernant "l'annulation de la mission économique prévue en Israël".

M. Youssef Handichi (PTB).- Le PTB se félicite de l'annulation de la mission économique 2019 en Israël.

Lorsque nous n'étions que quatre à siéger dans ce parlement, sous l'ancienne législature, notre premier combat a été d'obtenir l'annulation de cette mission économique. Nous l'avons gagné en 2014.

(Applaudissements sur les bancs du PTB)

C'était lors des bombardements à Gaza, qui avaient suscité d'importantes mobilisations à Bruxelles et partout dans le pays. Nous avions lancé une pétition qui avait récolté plus de 11.000 signatures, ce qui avait fait reculer le gouvernement Vervoort II.

Aujourd'hui, vous annulez cette mission économique, ce qui est une nouvelle extrêmement positive.

Quelles sont les raisons de notre opposition à cette mission économique ? Israël n'est pas un État comme les autres, mais un État qui pratique l'apartheid et qui colonise les terres palestiniennes. Sur cette base, le PTB demande l'annulation de ces missions économiques, ainsi que la fermeture de l'agence commerciale présente en Israël.

Vous avez déclaré dans la presse que les entreprises bruxelloises pouvaient continuer à se rendre à Israël, où elles bénéficieront du soutien local habituel de l'attaché économique et commercial bruxellois sur place. C'est inacceptable pour le PTB ! Nous demandons la

(Applaus bij de PTB en de PVDA)

fermeture de cette agence commerciale et le rapatriement de son attaché à Bruxelles.

Je m'adresse aux députés du PS et d'Ecolo qui soutiennent la cause palestinienne : comment pouvez-vous soutenir le secrétaire d'État, alors qu'une agence commerciale poursuit ses activités en Israël ? Le business avec Israël se poursuit, parce que des hommes d'affaires bruxellois bénéficient de cette structure.

Allez-vous fermer cette agence commerciale ?

Allez-vous continuer à organiser des missions économiques en Israël ?

(Applaudissements sur les bancs du PTB et du PVDA)

De heer Pascal Smet, staatssecretaris (in het Frans).- Er komt inderdaad geen economische missie en er was ook nooit sprake van een politieke vertegenwoordiging.

Geen enkele delegatie van hub.brussels zal ondernemingen begeleiden die nog naar Israël willen gaan. Zij kunnen ook geen gedeeltelijke terugbetaling van de kosten vragen, zoals bij een economische missie gebruikelijk is.

Brussel beschikt inderdaad over een handelsattaché in Tel Aviv, voor de export. Het klopt ook dat ondernemingen Israël en Palestina nog steeds kunnen bezoeken en daarbij op de gangbare steun kunnen rekenen. Het gaat dan om contacten tussen ondernemingen onderling, zonder dat de Israëlische overheid daarbij betrokken is.

Er is geen beslissing om de post in Tel Aviv te sluiten. In mijn oriëntatinota kon u lezen dat ik zal onderzoeken waar we al dan niet handelsagentschappen nodig hebben.

Net als u hecht ik veel belang aan Palestina. Als we echter willen dat Brusselse ondernemingen in Palestina investeren, kan dat alleen via Israël.

M. Pascal Smet, secrétaire d'État.- En effet, il n'y aura pas de mission économique. Et il n'a jamais été question d'une représentation politique étant donné la résolution votée au sein de ce parlement.

Aucune délégation de hub.brussels n'accompagnera les entreprises qui voudraient éventuellement encore aller en Israël. Initialement, il était prévu que le responsable de secteur pour l'Afrique du Nord et le Moyen-Orient de hub.brussels fasse le déplacement mais ce ne sera pas le cas. En outre, les entreprises ne pourront pas introduire de demande de remboursement partiel des frais, ce qu'elles peuvent normalement faire lorsque le coût de la mission excède les 1.000 euros.

Il est vrai que nous disposons d'un attaché commercial pour les exportations à Tel Aviv. Il est vrai aussi que les entreprises peuvent continuer à se rendre en Israël et en Palestine et qu'elles peuvent alors bénéficier du soutien habituel, comme c'est le cas dans tous les postes.

Envisage-t-on de fermer le poste à Tel Aviv ? Aucune décision n'a été prise dans ce sens. Et, comme vous avez pu le lire dans ma lettre d'orientation, nous allons étudier la question des lieux où nous devons être présents. Je communique simplement cet élément, sans présumer d'une éventuelle décision.

De heer Youssef Handichi (PTB) (*in het Frans*).-
Ik betreur dat het handelsagentschap in Israël niet gesloten wordt. Als we het Palestijnse volk consequent willen steunen, mogen we geen handel meer drijven met Israël.

Op federaal niveau heeft de PTB een resolutie ingediend die sancties vraagt tegen Israël. Dat respecteert noch het internationale recht, noch de VN-resoluties. Onze vrijheid kan niet compleet zijn zonder de vrijheid van het Palestijnse volk.

(Applaus bij de PTB)

Vous attachez beaucoup d'importance à la Palestine. Moi aussi. Toutefois si l'on veut que des entreprises bruxelloises investissent en Palestine et si l'on souhaite les y aider, le seul accès possible passe par Israël. Tenez-en donc compte dans vos considérations.

Encore une fois, je ne présume en rien d'une décision sur le sujet. Si des entreprises souhaitent aller en Israël dans les prochains jours, il s'agira de business to business, et non d'activités avec le gouvernement israélien. Ces entreprises pourront alors bénéficier du soutien de notre attaché économique sur place.

M. Youssef Handichi (PTB).- Je regrette vraiment que l'agence commerciale en Israël n'ait pas fermé. Pour être conséquent et soutenir le peuple palestinien, il ne faut plus faire des affaires avec Israël. Les Palestiniens nous demandent de soutenir la campagne Boycott, désinvestissement et sanctions (BDS).

Au niveau fédéral, le PTB a déposé une résolution qui demande des sanctions contre Israël. Ce pays ne respecte ni le droit international ni aucune résolution de l'Organisation des Nations unies (ONU). C'est un État particulier. Certains citent Churchill, je vais citer Nelson Mandela, qui disait que notre liberté ne serait pas totalement complète sans la liberté du peuple palestinien.

(Applaudissements sur les bancs du PTB)

ACTUALITEITSVRAAG VAN MEVROUW LOTTE STOOPS

**AAN DE HEER ALAIN MARON,
MINISTER VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING,
BELAST MET KLIMAATTRANSITIE,
LEEFMILIEU, ENERGIE EN
PARTICIPATIEVE DEMOCRATIE,**

betreffende "het collectief zelfverbruik van energie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het licht van onlangs gelanceerde projecten".

QUESTION D'ACTUALITÉ DE MME LOTTE STOOPS

À M. ALAIN MARON, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE CHARGÉ DE LA TRANSITION CLIMATIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT, DE L'ÉNERGIE ET DE LA DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE,

concernant "l'autoconsommation collective d'énergie en Région de Bruxelles-Capitale à la lumière de projets récemment lancés".

Mevrouw Lotte Stoops (Groen).– Vandaag is het Rodeneuzendag, een dag waarop aandacht gevraagd wordt voor het mentale en fysieke welzijn van jongeren. Daarom wil ik van de gelegenheid gebruikmaken om namens Groen en Ecolo iedereen te bedanken die zich daar dagelijks voor inzet.

Woensdag vroeg ik nog in de commissie voor het Leefmilieu hoe we de burgers een plaats konden geven in de energierevolutie. Hoe kunnen we met hen een pact sluiten in het kader van de klimaaturgentie? Mijn woorden waren nog niet koud of ik las in de krant dat er in twee Brusselse scholen proefprojecten zullen starten in verband met het delen van energie.

Dat is mogelijk gemaakt door een amendement dat Groen, toen de partij nog in de oppositie zat, toevoegde aan de teksten in verband met de slimme energiemeters. De scholen hebben ingezien dat hun energie in de zomer gewoon terugstroomde naar het net en willen nu een experiment uitvoeren waarbij ze de buurt mee van energie kunnen voorzien. Zonne-energie delen heeft enorm veel voordelen. Het is een manier om in te zetten op hernieuwbare energie. De maatregel zet mensen ertoe aan om zuiniger en efficiënter om te springen met hun energie. Bovendien komt er ook een belangrijke sociale dimensie bij kijken, want sommige mensen hebben niet de middelen om te investeren in zonnepanelen, maar kunnen bijvoorbeeld wel hun dak ter beschikking stellen.

Hoe staat u tegenover het principe van zogenaamd 'collectief zelfverbruik'? Hoe worden de twee proefprojecten gevuld? Worden ze geëvalueerd? Zijn er nog meer proefprojecten gepland? Zijn er mogelijkheden om particulieren te stimuleren om een lokale energiegemeenschap op te starten en zonne-energie te delen met de buurt? Zult u ervoor zorgen dat dat ook bottom-up kan gebeuren?

De heer Alain Maron, minister.– Het principe van het collectieve zelfverbruik binnen energiegemeenschappen is een essentiële schakel in de ecologische en solidaire transitie die we samen met de regering hebben ingezet.

Energiegemeenschappen zijn innovatieve en creatieve projecten die het mogelijk maken om

Mme Lotte Stoops (Groen) (en néerlandais).– Je profite de la Journée flamande des nez rouges pour remercier, au nom de Groen et Ecolo, tous ceux qui se consacrent quotidiennement au bien-être mental et physique des jeunes.

Peu de temps après avoir demandé en commission de l'environnement comment nous pourrions donner une place aux citoyens dans la révolution énergétique, j'ai lu dans le journal que deux écoles bruxelloises se lançaient dans des projets pilotes de partage de l'énergie.

Conscientes qu'en été, leur énergie retournait vers le réseau, ces écoles ont voulu essayer de contribuer à la fourniture énergétique de leur quartier. Le partage de l'énergie permet non seulement d'amorcer un passage à l'énergie renouvelable, mais aussi d'être plus parcimonieux en matière d'énergie. Ce dispositif comporte aussi une dimension sociale. En effet, des personnes qui n'ont pas les moyens d'investir dans des panneaux solaires peuvent, par exemple, mettre leur toit à disposition.

Que pensez-vous du principe de l'auto-consommation collective ? Comment les deux projets pilotes sont-ils suivis ? Sont-ils évalués ? D'autres projets pilotes sont-ils prévus ? Est-il envisageable d'inciter les particuliers à lancer une communauté énergétique locale et à partager l'énergie solaire avec leur voisinage ? Veillerez-vous à ce que cette démarche puisse également émaner de la base (bottom-up) ?

M. Alain Maron, ministre (en néerlandais).– Le principe de l'autoconsommation collective dans des communautés énergétiques est un maillon essentiel de la transition écologique et solidaire que nous avons lancée avec le gouvernement.

Les communautés énergétiques sont des projets novateurs et créatifs qui permettent de profiter de manière optimale de l'énergie renouvelable et de combattre la pauvreté énergétique. Ils donnent

hernieuwbare energie optimaal te benutten en de energiearmoede te bestrijden.

Zo zal een Brussels gezin met een dak in de schaduw of dat niet over de nodige middelen beschikt om er zonnepanelen op te leggen, toch aanspraak kunnen maken op ecologisch en financieel voordeligere zonnestroom.

We zullen de twee proefprojecten regelmatig evalueren, zodat we een stabiel en ondersteunend kader kunnen uitwerken voor de ontwikkeling van zulke gemeenschappen rond hernieuwbare-energie. We zullen begin volgend jaar allereerst alle betrokken partijen, zoals Sibelga en Leefmilieu Brussel, samenbrengen om een stappenplan op te stellen voor de verdere ontwikkeling van energiegemeenschappen ten behoeve van de Brusselaars.

Mevrouw Lotte Stoops (Groen).– Ik kijk ernaar uit, want dit is een van de manieren om het klimaatverhaal ook sociaal te maken.

Opmerking van de voorzitter

De voorzitter.– Wie een actualiteitsvraag indient, zou die volgens het reglement moeten stellen zonder de hulp van een geschreven tekst. Alleen voor technische elementen en citaten kan hij of zij een beroep doen op notities. Verschillende collega's maakten me daarop attent.

De ministers die antwoorden, kunnen een tekst gebruiken als ze antwoorden in een andere taal dan hun moedertaal.

Het respecteren van het reglement kan de debatten over de actualiteitsvragen alleen maar levendiger maken.

- *De vergadering wordt geschorst om 15.57 uur.*

- *De vergadering wordt hervat om 16.04 uur.*

notamment accès à l'énergie solaire, plus écologique et moins chère, à des ménages dont le toit est ombragé ou qui n'ont pas les moyens d'installer des panneaux solaires.

Nous évaluerons régulièrement les deux projets pilotes, afin de pouvoir élaborer un cadre stable pour le développement de communautés centrées sur les énergies renouvelables. Au début de l'année prochaine, nous réunirons tous les acteurs concernés afin d'élaborer un plan pour le développement de communautés énergétiques au bénéfice des Bruxellois.

Mme Lotte Stoops (Groen) (en néerlandais).– *J'y serai attentive, car c'est une manière de faire du social tout en répondant aux enjeux climatiques.*

Remarque du président

M. le président.– Plusieurs collègues m'ont demandé de rappeler que le règlement de notre parlement prévoit qu'un député pose une question d'actualité à cette tribune, il ne s'aide pas d'un texte et surtout, il ne lit pas de texte. Il peut s'appuyer sur des notes, par exemple pour des éléments techniques ou pour faire des citations.

Dans le cas des ministres, ils peuvent s'aider d'un texte lorsqu'ils répondent dans une langue qui n'est pas leur langue maternelle.

Nous en avons parlé au Bureau, le respect du règlement contribuera à redynamiser les séances de questions d'actualité.

- *La séance est suspendue à 15h57.*

- *La séance est reprise à 16h04.*

NAAMSTEMMINGEN

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende de aanpassing van de middelenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 (nrs. A-31/1 en 2 – 2019/2020).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 1

84 leden zijn aanwezig.

51 antwoorden ja.

31 antwoorden neen.

2 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekraftiging aan de regering worden voorgelegd.

De voorzitter.- Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie houdende de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2019 (nrs. A-32/1 en 2 – 2019/2020).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 2

84 leden zijn aanwezig.

51 antwoorden ja.

31 antwoorden neen.

2 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van ordonnantie aan. Het zal ter bekraftiging aan de regering worden voorgelegd.

VOTES NOMINATIFS

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance contenant l'ajustement du budget des voies et moyens de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 (n°s A-31/1 et 2 – 2019/2020).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 1

84 membres sont présents.

51 répondent oui.

31 répondent non.

2 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

M. le président.- L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet d'ordonnance contenant l'ajustement du budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'année budgétaire 2019 (n°s A-32/1 et 2 – 2019/2020).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 2

84 membres sont présents.

51 répondent oui.

31 répondent non.

2 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte le projet d'ordonnance qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

De voorzitter. - Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van verordening houdende de aanpassing van de middelenbegroting van de Agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2019 (nrs. A-33/1 en 2 – 2019/2020).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 3

84 leden zijn aanwezig.

51 antwoorden ja.

31 antwoorden neen.

2 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van verordening aan. Het zal ter bekraftiging aan de regering worden voorgelegd.

De voorzitter. - Aan de orde is de naamstemming over het geheel van het ontwerp van verordening houdende de aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Agglomeratie Brussel voor het begrotingsjaar 2019 (nrs. A-34/1 en 2 – 2019/2020).

Tot stemming wordt overgegaan.

UITSLAG VAN DE STEMMING 4

84 leden zijn aanwezig.

51 antwoorden ja.

31 antwoorden neen.

2 onthouden zich.

Bijgevolg neemt het parlement het ontwerp van verordening aan. Het zal ter bekraftiging aan de regering worden voorgelegd.

De plenaire vergadering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is gesloten.

Volgende plenaire vergadering na bijeenroeping door de voorzitter.

M. le président. - L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet de règlement contenant l'ajustement du budget des voies et moyens de l'Agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2019 (n°s A-33/1 et 2 – 2019/2020).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 3

84 membres sont présents.

51 répondent oui.

31 répondent non.

2 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte le projet de règlement qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

M. le président. - L'ordre du jour appelle le vote nominatif sur l'ensemble du projet de règlement contenant l'ajustement du budget général des dépenses de l'Agglomération de Bruxelles pour l'année budgétaire 2019 (n°s A-34/1 et 2 – 2019/2020).

Il est procédé au vote.

RÉSULTAT DU VOTE 4

84 membres sont présents.

51 répondent oui.

31 répondent non.

2 s'abstiennent.

En conséquence, le parlement adopte le projet de règlement qui sera soumis à la sanction du gouvernement.

La séance plénière du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est close.

Prochaine séance plénière sur convocation du président.

- De vergadering wordt gesloten om 16.09 uur.

- La séance est levée à 16h09.

DETAIL VAN DE NAAMSTEMMINGEN / DÉTAIL DES VOTES NOMINATIFS

STEMMING 1 / VOTE 1

| | | |
|----|----|-----|
| Ja | 51 | Oui |
|----|----|-----|

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès, Emin Özkara.

| | | |
|------|----|-----|
| Neen | 31 | Non |
|------|----|-----|

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Leila Lahssaini, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Dominiek Lootens-Stael, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

| | | |
|--------------|---|-------------|
| Onthoudingen | 2 | Abstentions |
|--------------|---|-------------|

Victoria Austraet, Pepijn Kennis.

STEMMING 2 / VOTE 2

| | | |
|----|----|-----|
| Ja | 51 | Oui |
|----|----|-----|

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès, Emin Özkar.

| | | |
|------|----|-----|
| Neen | 31 | Non |
|------|----|-----|

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Leila Lahssaini, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Dominiek Lootens-Stael, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

| | | |
|--------------|---|-------------|
| Onthoudingen | 2 | Abstentions |
|--------------|---|-------------|

Victoria Austraet, Pepijn Kennis.

STEMMING 3 / VOTE 3

| | | |
|----|----|-----|
| Ja | 51 | Oui |
|----|----|-----|

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Soetkin Hoessens, Jamal Ikazban, Véronique Jamoulle, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès, Emin Özkara.

| | | |
|------|----|-----|
| Neen | 31 | Non |
|------|----|-----|

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Leila Lahssaini, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Dominiek Lootens-Stael, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

| | | |
|--------------|---|-------------|
| Onthoudingen | 2 | Abstentions |
|--------------|---|-------------|

Victoria Austraet, Pepijn Kennis.

STEMMING 4 / VOTE 4

| | | |
|----|----|-----|
| Ja | 51 | Oui |
|----|----|-----|

Leila Agic, Fouad Ahidar, Juan Benjumea Moreno, Nicole Bomele Nketo, Martin Casier, Delphine Chabbert, Ridouane Chahid, Emmanuel De Bock, Margaux De Ré, Carla Dejonghe, Ibrahim Dönmez, Nadia El Yousfi, Isabelle Emmery, Zoé Genot, Soetkin Hoessen, Jamal Ikazban, Véronique Jamouille, Hasan Koyuncu, Sadik Köksal, Fadila Laanan, Marie Lecocq, Marc Loewenstein, Pierre-Yves Lux, Rachid Madrane, Christophe Magdalijns, Joëlle Maison, Ahmed Mouhssin, Marie Nagy, Mohamed Ouriaghli, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, John Pitseys, Magali Plovie, Tristan Roberti, Els Rochette, Hilde Sabbe, Matteo Segers, Kalvin Soiresse Njall, Lotte Stoops, Farida Tahar, Hicham Talhi, Sevket Temiz, Julien Uyttendaele, Guy Vanhengel, Arnaud Verstraete, Michaël Vossaert, Khadija Zamouri, Ariane de Lobkowicz, Jonathan de Patoul, Barbara de Radiguès, Emin Özkar.

| | | |
|------|----|-----|
| Neen | 31 | Non |
|------|----|-----|

Latifa Aït Baala, Clémentine Barzin, Alexia Bertrand, Jan Busselen, Geoffroy Coomans de Brachène, Aurélie Czekalski, Francis Dagrin, Christophe De Beukelaer, Caroline De Bock, Françoise De Smedt, Vincent De Wolf, Bianca Debaets, Dominique Dufourny, Céline Fremault, Youssef Handichi, Jean-Pierre Kerckhofs, Pierre Kompany, Leila Lahssaini, Véronique Lefrancq, David Leisterh, Dominiek Lootens-Stael, Bertin Mampaka Mankamba, Petya Obolensky, Françoise Schepmans, Cieltje Van Achter, Gaëtan Van Goidsenhoven, Luc Vancauwenberge, Mathias Vanden Borre, Gilles Verstraeten, David Weytsman, Anne-Charlotte d'Ursel.

| | | |
|--------------|---|-------------|
| Onthoudingen | 2 | Abstentions |
|--------------|---|-------------|

Victoria Austraet, Pepijn Kennis.